



**NEWFREN**  
BRAKE&CLUTCHTECHNOLOGY

2021  
**CATALOGO  
GENERALE**





**NEWFREN**  
BRAKE&CLUTCHTECHNOLOGY

Benvenuti nel mondo Newfren  
Welcome in Newfren world  
Bienvenue dans l'univers Newfren  
Bienvenidos al mundo Newfren  
Willkommen in der Welt von Newfren

Valter Barbero  
Presidente Newfren



# CATALOGO GENERALE 2021

## INDEX



### INTRODUZIONE E DESCRIZIONE PRODOTTO

INTRODUCTION AND PRODUCT DESCRIPTION  
INTRODUCTION ET DESCRIPTION PRODUIT  
INTRODUCCIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO  
EINFÜHRUNG UND PRODUKTBESCHREIBUNG

pg. 02

### ANALITICO PER MARCA E MODELLO

APPLICATIONS BY MAKE AND MODEL  
APPLICATIONS PAR MARQUES ET MODELES  
RELACION POR MARCA Y MODELO  
VERWENDUNGSLISTE NACH HERSTELLER UND MODELL

pg. 37

### FIGURATO PASTIGLIE CON APPLICAZIONI

BRAKE PADS DRAWINGS AND APPLICATIONS  
DESSINS PLAQUETTES AVEC APPLICATIONS  
DISEÑOS PASTILLAS CON RELACIÓN  
ZEICHNUNGEN VON BREMSBELÄGE MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 427

### FIGURATO GANASCE CON APPLICAZIONI

BRAKE SHOES DRAWINGS AND APPLICATIONS  
DESSINS MÂCHOIRES DE FREIN AVEC APPLICATIONS  
DISEÑOS MORDAZAS CON RELACIÓN  
ZEICHNUNGEN VON BREMSBACKEN MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 651

### FIGURATO DISCHI FRENO CON APPLICAZIONI

BRAKE DISCS DRAWINGS AND APPLICATIONS  
DESSINS DISQUES DE FREIN AVEC APPLICATIONS  
DISEÑOS DISCOS DE FRENO CON RELACIÓN  
ZEICHNUNGEN VON BREMSSCHEIBEN MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 701

### FIGURATO FRIZIONI DUCATI CON APPLICAZIONI

DUCATI CLUTCH DRAWINGS AND APPLICATIONS  
DESSINS EMBRAYAGES DUCATI AVEC APPLICATIONS  
DISEÑOS DE LOS EMBRAGUES DUCATI CON RELACIÓN  
DUCATI KUPPLUNGEZEICHNUNGEN MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 758

### FIGURATO FRIZIONI PIAGGIO CON APPLICAZIONI

PIAGGIO CLUTCH PICTURES AND APPLICATIONS  
PHOTOS EMBRAYAGES PIAGGIO AVEC APPLICATIONS  
FOTOS DE LOS EMBRAGUES PIAGGIO CON RELACIÓN  
PIAGGIO KUPPLUNGBILDUNGEN MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 767

### FIGURATO FRIZIONI LAMBRETTA CON APPLICAZIONI

LAMBRETTA CLUTCH PICTURES AND APPLICATIONS  
PHOTOS EMBRAYAGES LAMBRETTA AVEC APPLICATIONS  
FOTOS DE LOS EMBRAGUES LAMBRETTA CON RELACIÓN  
LAMBRETTA KUPPLUNGBILDUNGEN MIT VERWENDUNGSLISTE

pg. 773

### FIGURATO FRIZIONI BMW - GUZZI

BMW - GUZZI CLUTCH PICTURES  
PHOTOS EMBRAYAGES BMW - GUZZI  
FOTOS DE LOS EMBRAGUES BMW - GUZZI  
BMW - GUZZI KUPPLUNGBILDUNGEN

pg. 776

### TABELLE DIMENSIONALI DISCHI FRIZIONE

CLUTCH DISCS DIMENSION CHART  
TABLEAU DIMENSION DISQUES EMBRAJAGES  
CARTA DE DIMENSIONES DISCOS EMBRAGUES  
TABELLE DER KUPPLUNGSSCHEIBENABMESSUNGEN

pg. 780

### FIGURATO FRIZIONI CENTRIFUGHE CON APPLICAZIONI

CENTRIFUGAL CLUTCH PICTURES AND APPLICATIONS  
PHOTOS EMBRAYAGES CENTRIFUGES AVEC APPLICATIONS  
FOTOS DE LOS EMBRAGUES CENTRIFUGOS  
BILDUNGEN VON FLIEHKRAFTKUPPLUNGEN

pg. 790

# LA STORIA

THE BEGINNING | L'HISTOIRE |  
LA HISTORIA | ÜBER UNS |



EVOLVE  
BRAKE&CLUTCHTECHNOLOGY

1960



Newfren nasce a Torino a fine anni '50 quando Alessandro Barbero, grande appassionato di due ruote, avvia l'attività di risuolatura delle ganasce freno. Persona creativa e sempre alla ricerca di novità per offrire un servizio più efficace alla propria clientela, Alessandro Barbero scopre ed applica un nuovo collante rivoluzionario che modificherà per sempre la produzione delle ganasce freno. Sostituito il collante ai rivetti per il fissaggio del materiale d'attrito sulle fusioni delle ganasce, installa la prima stazione di incollaggio in Europa. Evolve e perfeziona, grazie alla costruzione di macchinari industriali studiati ad hoc, il processo produttivo introducendo la rettifica a camme aperta. Brevetta il nuovo materiale d'attrito anti-acqua per ganasce freno. Le motociclette negli anni '60/'70 vengono equipaggiate con i dischi freno in ghisa ed appaiono sul mercato le prime pastiglie freno; Alessandro Barbero decide dunque di introdurre la produzione dei nuovi supporti frenanti. Lanciata la prima gamma di pastiglie freno Newfren, Alessandro Barbero e suo figlio Valter Barbero iniziano lo studio della gamma di dischi freno Newfren ed avviano la produzione di dischi freno prima in Ghisa e successivamente in Acciaio. Nei primi anni 2000 Newfren amplia la propria sede produttiva spostandosi dalla città di Torino alla zona industriale di Ciriè, dove oggi occupa una superficie di 10.000 Mq. Il figlio Valter Barbero introduce un progetto di ammodernamento della supply chain e di introduzione dei sistemi informatici a supporto della produzione e della movimentazione

del prodotto. Parallelamente Newfren decide di aprire un'altra sede produttiva che installa in Tunisia. La sede, dedicata solo alla produzione, ha una superficie di 3000 Mq dove si assemblano tutti i semilavorati provenienti da Torino e dall'interland. Creatività, affidabilità, grande qualità Made in Italy e sguardo rivolto al futuro, sono le caratteristiche che contraddistinguono lo storico marchio della famiglia Barbero.

The beginning - Newfren was established in Turin in late 50s when Alessandro Barbero, a great lover of the two-wheels, started the resoling of the brake shoes.

Alessandro Barbero was a creative person who was always looking for new ideas to offer a more efficient service to his customers, so he discovered a revolutionary new glue that would have changed forever the brake shoes production. The glue replaced the rivets for fixing the friction material on the casting of the brake shoes, and A. Barbero installs the first gluing station in Europe. Evolves and improves, thanks to the construction of industrial machinery developed especially for this operations, the production process by introducing the grinding with the open tumbling shaft. Patented the new anti-water friction material for brake shoes. Motorcycles in the 60 / 70s were equipped with cast iron brake discs and the first brake pads entered the market; Alessandro Barbero therefore decided to introduce the production of the back-plates. When the first range of Newfren



brake pads was launched on the market, Alessandro Barbero and his son Valter Barbero began to study Newfren brake disc range which was first in cast Iron and later in steel. In the early 2000s Newfren expanded its production facility by moving from the city of Turin to Cirié industrial area, where today covers an area of 10,000 square meters. The son Valter Barbero carried on the project of modernization of the supply chain and introduced IT systems to support production and goods handling. On the other side Newfren decides to open a production plant in Tunisia. This plant is dedicated just to the production. It has a surface of 3,000 square meters where we assemble the semi-finished products shipped from Torino. Creativity, reliability, high quality Made in Italy and look to the future, are the characteristics that distinguish the historical brand of the Barbero family.

**■** A la fin des années '50, Mr. Alessandro Barbero, passionné de deux roues, commençait le négoce qui consistait à réaliser le "ressemelage" des mâchoires usées. De nouvelles garnitures de frein étaient posées et adaptées pour réutiliser l'ensemble reconditionné. Très vite ce reconditionnement devenait insuffisant pour satisfaire les demandes du marché grandissant. Grâce à sa créativité, Mr. Barbero découvrait une nouvelle technique de collage et révolutionnait la technique de production en supprimant les rivets. Il installait donc la première station de collage de matériel de friction en Europe. Autre nouveauté lancée par Mr. Barbero était la rectification à came ouverte pour améliorer l'adaptation aux tambours. Il brevétait aussi le matériel de friction «anti-eau» pour solutionner les problèmes de freinage dans les conditions limites (eau dans les tambours etc.). Les motos des années '60/'70 étaient équipées de disques de frein en fonte et les premières plaquettes arrivaient sur le marché. Mr. Barbero décidait d'ajouter la production de ces nouveaux produits de freinage. Après le lancement des plaquettes Mr. Barbero, et son fils Mr. Valter commençaient la production des disques de frein, d'abord en fonte et ensuite en acier. Au début des années 2000, Newfren agrandissait son site de production en laissant Turin pour s'installer dans la zone industrielle de Cirié, où il occupe aujourd'hui 10.000 m<sup>2</sup> de surface. Le fils Mr. Valter Barbero a introduit la modernisation de l'usine, avec une nouvelle supply chain et des

nouveaux systèmes informatiques. Dans le même temps, Newfren décide d'ouvrir une autre unité de production qu'il installe en Tunisie. L'usine, dédiée uniquement à la production, a une superficie de 3000 mètres carrés où sont assemblés tous les produits semi-finis de Turin et des environs. Créativité, fiabilité, qualité Made in Italy et regard toujours vers le futur sont les particularités qui caractérisent la marque de la famille Barbero.

**■** Newfren nace en Torino al final de los años 50, cuando, Alessandro Barbero, gran apasionado de las dos ruedas, inicia la actividad de regenerar las zapatas de freno usadas.

Persona creativa y siempre buscando la novedad para ofrecer un servicio más eficaz a sus clientes, Alessandro Barbero descubre y aplica un nuevo pegamento revolucionario que modifica para siempre las zapatas de freno. Sustituye los remaches que fijan la banda frenante a la zapata por una cola especial. Instala la primera estación de encolado en Europa. Desarrolla y perfecciona, gracias a la construcción de maquinaria industrial estudiada exprofeso, el proceso productivo, introduciendo la rectificación a leva abierta. Patenta el nuevo material de freno resistente al agua para mordazas de freno. Las motos en los años 60 y 70 vienen con leva abierta. Alessandro Barbero decide por ello introducir la producción del nuevo soporte de freno. Lanzada la primera gama de pastillas de freno Newfren, Alessandro Barbero y su hijo Valter Barbero inician el estudio de la gama de discos de freno Newfren y hacen la producción primero en hierro y después en acero. Al inicio de los años 2000 Newfren amplia la propia fábrica, trasladándose de la ciudad de Torino a la zona industrial de Cirié, donde hoy ocupa una superficie de 10.000 metros cuadrados. El hijo Valter Barbero continua el proyecto previsto de modernización de la cadena de montaje y de introducción de un sistema informático de soporte a la producción y de organización del producto. Al mismo tiempo, Newfren decide abrir otra sede productiva en Túnez. La sede está dedicada solo a producción. Tiene una superficie de 3000 metros cuadrados, donde se ensamblan todos los semielaborados, provenientes de Turino y del exterior.

Creatividad, fiabilidad, gran calidad Made in Italy y modernización para el futuro,

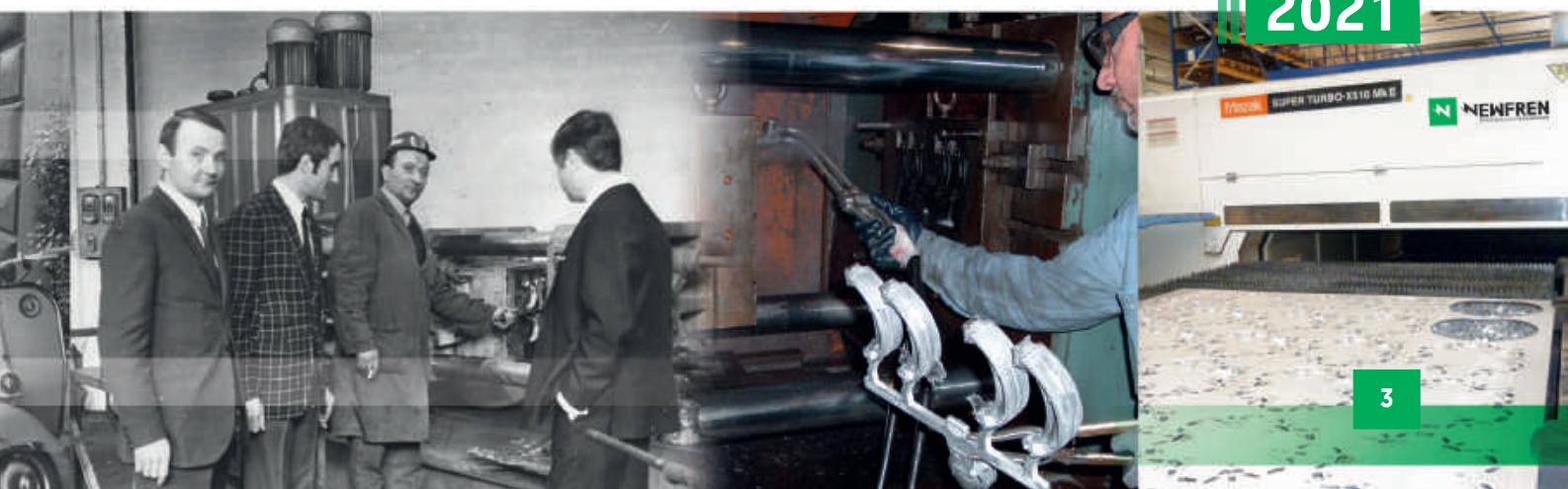
son las características que distinguen la histórica marca de la familia Barbero.

**■** Newfren wurde Ende der 50er Jahre in Turin gegründet wo Alessandro Barbero, ein großer Liebhaber von Zweirädern, einen Weg suchte um abgefahren Bremsbacken neu zu belegen. Alessandro Barbero war ein kreativer Mensch, der immer nach neuen Ideen suchte, um seinen Kunden den bestmöglichen Service anzubieten, so entdeckte er einen revolutionären neuen Klebstoff, der die Herstellung von Bremsbacken für alle Zeiten veränderte sollte. Der Kleber ersetzte die Nieten um das Reibmaterial auf den Bremsbacken zu befestigen und A. Barbero installiert die erste Servicestation zu verkleben von Reibematerialien in Europa. Verbessert wurde diese Technologie durch den Einsatz spezieller Maschinen, die nur für diesen Bereich entwickelt wurden. Patentierte wurde u.a. auch die neuen Anti- Wasser Reibmaterial für Bremsbacken. Die Motorräder in den 60er/70er Jahren wurden mit Gussbremscheiben ausgestattet und als die ersten Bremsbeläge auf der Markt kamen, entschied Alessandro Barbero, bei der Produktion von Bremsbelägen, Metallträger auf der Rückseite der Beläge einzuführen.

Nachdem die ersten Bremsbeläge von Newfren im Markt eingeführt waren, befassten sich Alessandro und dessen Sohn Valter mit der Technik und der Herstellung von Bremscheiben. Im ersten Schritt waren die Bremscheiben aus Gusseisen, später aus Stahl. In den frühen 2000er Jahren erweitert Newfren seine Produktion und verlegte die Produktionseinrichtungen von der Stadt Turin in ein naheliegendes Industriegebiet in Cirié, das Firmenareal erstreckt sich über eine Fläche von ca. 10.000 Quadratmetern. Valter Barbero modernisierte im Jahr 2015, sämtliche Produktionsabläufe u.a. mit der Einführung einer IT unterstützen Produktion, sowie einer Optimierung des Warenhandlings. Kreativität, Zuverlässigkeit, hohe Qualität "Made in Italy" und immer ein Blick in die Zukunft, sind die Merkmale, die die historische Marke der Barbero Familie von anderen Marken unterscheiden.



2021





#### 🇮🇹 La sede Produttiva in Tunisia

L'impianto di produzione in Tunisia copre una superficie di 3000 Mq. La sede, che si aggiunge allo stabilimento italiano, riceve settimanalmente tutte le materie prime ed i semilavorati prodotti a Torino e conclude il processo produttivo restituendo alla sede Italiana, con cadenza settimanale, il prodotto confezionato.

#### 🇬🇧 The production plant in Tunisia

The production plant in Tunisia covers a surface of 3000 square meters. This plant, in addition to the Italian factory, receives weekly the raw materials and semi-finished products from Turin to transform them in packed product that ships every week to Italy.

#### 🇫🇷 Le site de production en Tunisie

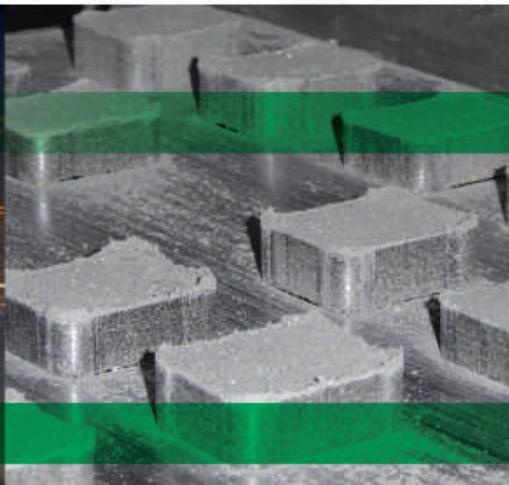
L'usine de production en Tunisie couvre une superficie de 3 000 mètres carrés et reçoit toutes les matières premières et produits semi-finis produits de Turin chaque semaine. L'usine termine le processus de production en renvoyant le produit emballé au siège italien une fois par semaine.

#### 🇪🇸 La sede productiva en Túnez

El centro de producción en Túnez ocupa una superficie de 3000 metros cuadrados. La sede, que se añade a la fábrica italiana, recibe semanalmente toda la materia prima y los productos semielaborados de Turín y concluye el proceso productivo; enviando el producto acabado a la sede italiana, cada semana.

#### 🇩🇪 Die Produktion in Tunesien

Die Produktionsstätte in Tunesien umfasst eine Fläche von 3000 Quadratmetern. Diese Anlage, die dem italienische Werk hinzugefügen ist, erhält wöchentlich die Rohstoffe und Halbzeuge aus Turin, um sie in lieferfähige Produkte umzuwandeln, die dann im wöchentlichen Turnus nach Italien geliefert werden.



# QUALITÀ CERTIFICATA

CERTIFIED QUALITY  
QUALITÉ CERTIFIÉ  
CALIDAD CERTIFICADA  
ZERTIFIZIERTE QUALITÄT



## NEWFREN E GDS SONO CERTIFICATE “ISO 9001:2015”

Newfren ha deciso da anni di certificare i propri sistemi produttivi e rispondere alle esigenze dei clienti secondo la norma ISO 9001.

### **Cos'è la norma ISO 9001?**

La norma definisce i requisiti di un sistema di gestione per certificare la qualità per un'organizzazione. I requisiti monitorati sono di carattere generale e possono essere implementati da ogni tipo di organizzazione; ultima revisione nel settembre 2015 (ISO 9001:2015). La ISO 9001 è la normativa di riferimento per chi vuole sottoporre a controllo qualità il proprio processo produttivo, partendo dalla definizione dei requisiti, espressi e non, dei clienti e arrivando fino al monitoraggio di tutto il percorso/processo produttivo. Il cliente e la sua soddisfazione sono al centro della ISO 9001; ogni attività, applicazione e monitoraggio delle attività e dei processi è infatti volta a determinare il massimo soddisfacimento dell'utilizzatore finale.

## NEWFREN AND GDS ARE CERTIFICATED “ISO 9001:2015”

Newfren has decided long ago to certificate its production systems to answer to customers' needs according to ISO 9001 rules.

### **What is the ISO 9001?**

This rule settles the requirements of a management system to certify the quality for an organization. The monitored requirements are of a general nature and can be implemented by any type of organization; last revision in September 2015 (ISO 9001: 2015). The ISO 9001 is the reference standard for those who want to submit their production process to quality control, starting from the definition of the requirements, expressed and not, of the customers and coming up to the monitoring of the entire production process. The customer and his satisfaction are at the focus of ISO 9001; every activity, application and monitoring of activities and processes aimed in fact at determining the maximum satisfaction of the end user.

## NEWFREN ET GDS SON CERTIFIÉE “ISO 9001:2015”

Newfren a décidé depuis de nombreuses années de certifier ses systèmes de production et de répondre aux besoins de ses clients conformément à la norme ISO 9001.

### **Quelle est la norme ISO 9001?**

La norme définit les exigences d'un système de gestion afin de certifier la qualité pour une organisation. Les exigences surveillées sont de nature générale et peuvent être mises en œuvre par tout type d'organisation; dernière révision en septembre 2015 (ISO 9001: 2015). ISO 9001 est la norme de référence pour ceux qui souhaitent soumettre leur processus de production au contrôle de la qualité, en partant de la définition des exigences, exprimées et non, des clients, et en passant par la surveillance de l'ensemble du processus de production. Le client et sa satisfaction sont au cœur de la norme ISO 9001; chaque activité, application et surveillance des activités et des processus vise en fait à déterminer la satisfaction de l'utilisateur final.

## NEWFREN Y GDS TIENEN CERTIFICADO “ISO 9001:2015”

Newfren decidió hace años certificar el propio sistema productivo y responder a la exigencia de los clientes según norma ISO 9001.

### **¿Qué es la norma ISO 9001?**

La norma define los requisitos de un sistema de gestión para certificar la calidad de una organización. Los requisitos monitorizados son de carácter general y pueden ser implementados en cada tipo de organización. Última revisión septiembre del 2015 ( ISO 9001:2015). La ISO 9001 es la normativa de referencia para quien quiere someter al control de calidad el propio proceso productivo, partiendo de la definición de los requisitos, expresados o no del cliente y llegando hasta la monitorización de todo el proceso productivo. El cliente y su satisfacción son el centro de la ISO 9001. Cada actividad, aplicación y monitorización de la actividad y de los procesos gira en torno a obtener la máxima satisfacción del cliente final.

## NEWFREN UND GDS SIND GEMÄSS “ISO 9001:2015” ZERTIFIZIERT

Newfren hat sich schon vor langer Zeit dazu entschlossen seine Produktionseinrichtungen nach ISO 9001 zertifizieren zu lassen.

### **Was ist ISO 9001?**

Diese Regel regelt die Anforderungen eines Managementsystems zur Zertifizierung der Qualität einer Organisation. Die überwachten Anforderungen sind allgemeiner Natur und können von jeder Art Organisation umgesetzt werden. Die letzte Überarbeitung fand im September 2015 (ISO 9001: 2015) statt. Die ISO 9001 ist die Referenznorm für diejenigen, die ihren Produktionsprozess einer Qualitätskontrolle unterziehen möchten, angefangen von der Definition der ausdrücklichen und nicht äußerlichen Anforderungen der Kunden bis hin zur Überwachung des gesamten Produktionsprozesses. Der Kunde und seine Zufriedenheit stehen im Mittelpunkt der ISO 9001; Jede Aktivität, Anwendung und Überwachung von Aktivitäten und Prozessen, die darauf abzielen, die maximale Zufriedenheit des Endbenutzers zu bestimmen.

## ROAD

**R01** RACE SINTER — 

**B4R** TT PRO ORGANIC  
**SP** TT PRO SINTER — 

**BT** TOURING ORGANIC  
**TS** TOURING SINTER — 

**BH** HD ORGANIC  
**SH** HD SINTER — 

## SCOOTER

**BE** ELITE ORGANIC  
**SE** ELITE SINTER — 

**BA** ACTIVE ORGANIC — 

## OFF ROAD

**X01** DIRT RACE SINTER — 

**BD** DIRT ORGANIC  
**SD** DIRT SINTER — 

**BV** ATV ORGANIC  
**SV** ATV SINTER — 

## KART

**K1** KART ORGANIC  
**K5** KART ORGANIC  
**K6** KART ORGANIC — 

## 4W LIGHT VEHICLES

**B4W** B4W ORGANIC — 

# GAMMA PASTIGLIE FRENO

## BRAKE PADS RANGE

 **PASTIGLIE FRENO E GANASCE** - 19 tipi di mescole, compongono la gamma completa delle pastiglie Newfren. Organiche e sinterizzate, sono progettate per rispondere alle più moderne normative e per offrire sempre la performance più adeguata alle aspettative. Tre differenti mescole caratterizzano la linea delle ganasce freno. Standard la storica e pluri decorata, FTR l'anti-acqua e PRO RACE la nuova nata.

 **BRAKE PADS AND SHOES** - The complete range of Newfren brake pads is composed by 19 different compounds. Organic and sintered have been developed to answer to the latest rules to offer the performance according to the needs. The brake shoes range is composed by 3 different compounds. Standard the historical and well known one, FTR water-proof and PRO RACE the new born.

 **PLAQUETTES ET MÂCHOIRES** - 19 types mélanges composent la gamme complète de plaquettes de frein Newfren. Organiques et métal-frittés, elles sont conçues pour répondre aux normes les plus modernes et pour offrir les performances les plus proches aux attentes. 3 mélanges différents caractérisent la ligne des mâchoires de frein. Standard, l'historique et multi-décorée, FTR l'anti-eau et PRO RACE la dernière création.

 **PASTILLAS Y ZAPATAS** - La gama completa de pastillas de freno Newfren tienen 19 tipos de mezcla. Orgánica y sinterizada, están diseñadas para cumplir las normativas más modernas y para ofrecer siempre las prestaciones más adecuadas al uso. Las mordazas de freno tienen tres mezclas diferentes. Estándar, FTR anti agua, PRO RACE, la nueva.

 **BREMSBELÄGE UND BREMSBACKEN** - Das komplette Sortiment von Newfren Bremsbelägen umfasst 19 verschiedenen Belagsmischungen . Organische -und Sinterbeläge wurden entwickelt, um den neuesten Regeln zu entsprechen und die Bremsleistung den gestiegenen Bedürfnissen anzupassen. Das Bremsbacken-Sortiment besteht aus 3 verschiedenen Belagsmischungen, den bekannten Standard, den wasserabweisend FTR und dem neuen PRO RACE Belag.



## ROAD LINE



EDOARDO BERTOLA - ASPAR TEAM MTR



### RACE SINTER



Per uso Racing, studiate per l'uso esasperato delle competizioni Superbike, SuperStock, Super-Sport, SuperMoto. **RO1** Racing Titanium Technology, con coefficiente d'attrito HH+ e barriera protettiva "NWF PRO TECH" in ceramica di Zirconio.

For Race use, perfect for Superbike, Superstock, Supersport and Supermoto races. **RO1** Innovative Sintered Racing Titanium Technology. Friction coefficient HH+ and new "NWF PRO TECH" heat shield in Zirconium ceramic.

Utilisation Racing, étudiée pour les compétitions de Superbike, Superstock, Supersport et Supermoto. **RO1** Nouvelle Sinter Racing Titanium Technology. Coefficient HH+ et "NWF PRO TECH" en céramique de Zirconium.

Para uso racing, creada para competición, Superbike, Superstock, Supersport, Supermoto. **RO1** Racing Titanium Technology, con coeficiente de rozamiento HH+ y barrera protectora "NWF PRO TECH" en cerámica de Zirconio.

Spezielle **RO1** Innovative Sinter Racing Titanium Technologie für den Einsatz auf der Rennstrecke. Im Rahmen der Superbike, Superstock, Supersport oder Supermoto Rennen. Reibungskoeffizient HH+ und mit neuem "NWF Pro Tech" Hitzeschild in Zirkonium Keramik.



# ROAD LINE



Brake pads and shoes | plaquettes et mâchoires | Pastillas y zapatas | Bremsbeläge und bremssachen

## PASTIGLIE E GANASCE



### TT PRO ORGANIC



■ Nata per uso stradale sportivo e non. Destinate alle moderne moto sportive Naked, Motard e "Dual Purpose" dalle elevate prestazioni. **B4R** Materiale d'attrito dalla composizione innovativa: fibre di ceramica, resine speciali e carbonio. Alto coefficiente d'attrito.

■ Ideal for track and road use, recommended for the new generation of bikes requiring high performances. **B4R** Advanced Friction material composed by ceramic fibres, special resins and carbon. High friction coefficient.

■ Idéale pour une utilisation route et circuit. Parfaite pour les nouvelles motos sportives qui exigent un haut niveau de prestation. **B4R** Innovation des matériaux: fibres de céramique, résines spéciales et carbone. Haut coefficient de friction

■ Creada para carretera, deportiva. Destinada a las modernas motos deportivas Naked, Motard y "Dual Purpose" de las elevadas prestaciones. **B4R** Material de fricción con composición nueva; fibra de cerámica, resina especial y carbono. Alto coeficiente de fricción.

■ Empfohlen für Motorräder mit hoher Leistung. Ideal für den Einsatz auf Strassen sowie auf der Rennstrecke. **B4R** Advanced Bremsbelag aus Keramikfasern, Spezialharze und Kohlenstoff mit sehr hohen Reibungskoeffizienten.



### TT PRO SINTER



■ Nata per uso stradale sportivo e non. Destinate alle moderne moto sportive Naked, Motard e "Dual Purpose" dalle elevate prestazioni. **SP** Mescola supersportiva derivata dalla gamma Racing, coefficiente d'attrito HH+, ottimo contenimento dell'effetto "fade".

■ Ideal for track and road use, recommended for the new generation of bikes requiring high performances. **SP** Sport compound, directly from Race experience. Friction Coefficient HH+, excellent reduction of brake "fade".

■ Idéale pour une utilisation route et circuit. Parfaite pour les nouvelles motos sportives qui nécessitent d'un haut niveau de prestation. **SP** Esprit sportif de dérivation de la gamme Racing. Coefficient HH+, très bon réduction de l'effet "fade".

■ Nacida para carretera deportiva. Destinada a las modernas motos deportivas Naked, Motard y "Dual Purpose" de las elevadas prestaciones. **SP** Mezcla supe deportiva derivada de la gama Racing, coeficiente de fricción HH+, efecto "fade" muy bajo.

■ Empfohlen für Motorräder mit hoher Leistung . Ideal für den Einsatz auf Strassen, sowie auf Rennstrecken. **SP** Sport Bremsbelag das direkte Rennerlebnis. Hoher Reibungskoeffizient HH+ und erhebliche Betändigkeit gegen Fading.



## TOURING ORGANIC



- Durata, modularità e costanza delle performance sia su asciutto che su bagnato. **BT** Mescola prodotta con materiali organici di ultima generazione e fibre sintetiche aramidiche.
- Durability, comfort and stability in dry and wet conditions. **BT** The new generation of organic compound with para-aramid fibres.
- Durée, confort et stabilité des performances dans toutes les conditions. **BT** Nouvelle génération des mélanges organiques et fibres d'aramide.
- Duración, modulación y prestaciones constantes sea en seco como en mojado. **BT** Mezcla fabricada con material orgánico de última generación y fibras aramidicas.

■ Langlebigkeit, Komfort und höchste Stabilität unter trockenen und nassen Bedingungen zeichnet die neue **BT** Generation an organischen Bremsbelägen mit Para-Aramid Fasern aus.



## TOURING SINTER



- Durata, modularità e costanza delle performance sia su asciutto che su bagnato. **TS** Mescola studiata per soddisfare le esigenze dell'utilizzatore che necessita di un prodotto sicuro e performante allo stesso tempo.
- Durability, comfort and stability in dry and wet conditions. **TS** Perfect where the balance between performance and durability is the prime requirement.
- Durée, confort et stabilité des performances dans toutes les conditions. **TS** est le produit parfait quand on recherche le bon équilibre entre la performance et la longévité.
- Duración, modulación y prestaciones constantes sea en seco como en mojado. **TS** mezcla estudiada para satisfacer las exigencias del motorista que necesita un producto seguro y con altas prestaciones al mismo tiempo.
- Langlebigkeit, Komfort und höchste Stabilität unter trockenen und nassen Bedingungen. **TS** Perfekt wo das Gleichgewicht zwischen Leistung und Haltbarkeit stimmen muß.





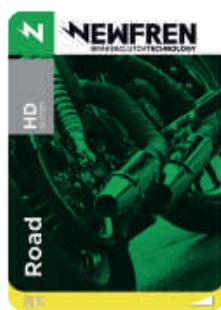
**HD ORGANIC**



- Per moto Custom Americane e Custom made. **BH** Mescola prodotta con materiali organici e fibre sintetiche aramidiche studiata per garantire modulabilità di frenata.
- Designed for custom HD bikes. **BH** With para-aramid fibres, studied to give great stability and comfort.
- Pour moto custom HD. **BH** est un mélange composé par matériel organique et fibres synthétiques d'aramide étudié pour donner un freinage confortable.

■ Para moto custom Americana o Custom made. **BH** mezcla fabricada con material orgánico y fibra sintéticas aramidicas, estudiada para ofrecer una frenada modular.

■ Für individuelle H.D. Motorräder. **BH** mit Para-Aramid Fasern garantieren höchste Stabilität und Komfort.



**HD SINTER**



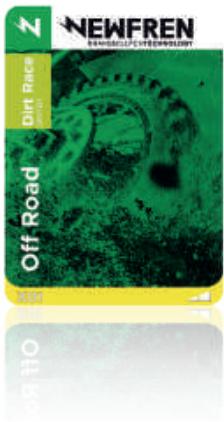
- Per moto Custom Americane e Custom made. **SH** Mescola sinterizzata studiata per offrire ottime prestazioni e durata superiore alla media.
- Designed for custom HD bikes. **SH** High performance and more durability than stock pad.
- Pour moto Custom HD. **SH** est le mélange idéal pour avoir le maximum de performance et de longévité.
- Para moto custom Americana o Custom made. **SH** Mezcla sinterizada estudiada para ofrecer optimas prestaciones y una vida superior a la media.
- Entwickelt für H.D. Custom Bikes. **SH** steht für höchste Leistung und optimale Haltbarkeit.





## OFF ROAD LINE

MATTIA GUADAGNINI - MADDI RACING TEAM



### DIRT RACE SINTER



- Studiate per l'utilizzo fuoristrada Racing MX ed Enduro. **XO1** Mescola Sinterizzata Racing, con coefficiente d'attrito HH. Rendimento costante, alte performance, in tutte le condizioni d'utilizzo.
- Designed for professional MX and EN riders. **XO1** Sintered Racing Titanium Technology. Friction coefficient HH. High stability in wet or muddy conditions, powerful grip.
- Développées pour le tout-terrain Racing MX et EN. **XO1** mélange Sinter Racing, avec coefficient de friction HH. Excellente stabilité dans toutes les conditions d'utilisation. Parfait pour la compétition.

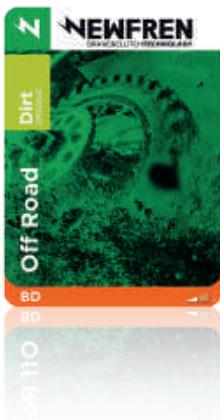


■ Estudiada para el uso Off-Road Racing MX y Enduro. **XO1** Mezcla sinterizada racing, con coeficiente de rozamiento HH. Rendimiento constante, altas prestaciones, en todas las condiciones de uso.

■ Konzipiert für den professionellen MX und Enduro Fahrer. **XO1** Sinter Racing Titanium Technologie mit HH Reibungskoeffizient. Höchste Stabilität und optimaler Grip auch unter nassen der schlammigen Bedingungen.



## OFF ROAD LINE



### DIRT ORGANIC



Studiate per l'utilizzo fuoristrada. **BD** Mescola prodotta con materiali organici e fibre sintetiche aramidiche.

Studied for Off-road use.  
**BD** Friction material composed by para-aramid fibres.

Parfaite pour le tout-terrain.  
**BD** est le mélange composé par des fibres d'aramides.

Creada para el uso Off-road.  
**BD** Mezcla fabricada con material orgánico y fibras aramidicas.

Entwickelt für den Off Road Einsatz.  
**BD** Belagsmischung mit Para-Aramid Fasern.



### DIRT SINTER



Studiate per l'utilizzo fuoristrada. **SD** Mescola ad alte prestazioni anche in condizioni di umido, fango e sabbia. Ottima durata, stabilità e potenza di frenata.

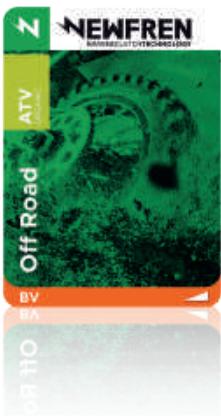
Studied for Off-road use. **SD** Effective in sandy and muddy conditions. Long durability and excellent braking for a perfect control.

Parfaite pour le tout terrain. **SD** est le mélange parfait dans les conditions de sable et boue. Excellente durée et très bon freinage pour un contrôle parfait.

Creada para el uso Off-road. **SD** mezcla para altas prestaciones incluso en húmedo, barro y arena. Optima duración, estable y potente frenada.

Spezieller **SD** Belag, für den OFF Road Einsatz auf sandigen und schlammigen Untergrung entwickelt. Dieser SD Belag überzeugt durch lange Lebensdauer und einer perfekte Bremskontrolle.





**ATV ORGANIC**



■ Studiate per l'utilizzo sui mezzi fuoristrada a 4 ruote. **BV** Mescola prodotta con materiali organici e fibre sintetiche aramidiche.

■ Developed for 4 wheels ATV.  
**BV** Friction material composed by para-aramid fibres.

■ Développée pour les ATV.  
**BV** est le mélange composé par des fibres d'aramide.

■ Estudiada para el uso en vehículos Off-Road de 4 ruedas.  
**BV** Mezcla producida con material orgánico y fibras sintéticas aramidicas.

■ Entwickelt für den ATV-Einsatz.  
**BV** Belagsmischung mit Para-Aramid Fasern.



**ATV SINTER**



■ Studiate per l'utilizzo sui mezzi fuoristrada a 4 ruote. **SV** Mescola ad alte prestazioni anche in condizioni di umido, fango e sabbia. Ottima durata, stabilità e potenza di frenata.

■ Developed for 4 wheels ATV. **SV** Effective in sandy and muddy conditions. Long durability and excellent braking for a perfect control.

■ Développée pour les ATV. **SV** est le mélange parfait dans les conditions de sable et boue. Excellente durée et bonne freinage pour un contrôle parfait.

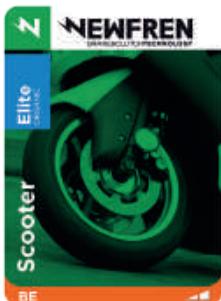
■ Estudiada para el uso en vehículos Off-Road de 4 ruedas. **SV** Mezcla de altas prestaciones aun en condiciones de humedad, barro y arena. Optima duración, estabilidad y potencia de frenada.

■ Spezieller SV Belag, für den ATV Einsatz auf sandigen und schlammigen Untergrund entwickelt. Dieser **SV** Belag überzeugt durch lange Lebensdauer und einer perfekte Bremkontrolle.





## SCOOTER LINE



### ELITE ORGANIC



■ Dedicate all'utilizzo urbano dove i freni vengono particolarmente stressati dalle continue e ripetute sollecitazioni e le sempre maggiori prestazioni di scooter e Maxi scooter. **BE** Prodotta con materiali organici a contenuto di fibre sintetiche aramidiche, in grado di garantire una frenata potente e modulabile.

■ Urban use and growing performances of the new generation of Maxi Scooters require the best efficiency of brake pads. The Elite line satisfies these needs. **BE** Compound with para-aramid fibre, designed for a powerful and comfortable braking.

■ Conçues pour l'utilisation urbaine où les freins sont stressés par les sollicitations fréquentes et la puissance des nouvelles générations de scooters. **BE** est composé par des matériaux organiques et fibres d'aramides capables de fournir un freinage puissant et modulaire.

■ Dedicada al uso urbano donde los frenos son muy castigados con las continuas frenadas y las siempre mayores prestaciones de los scooteres y maxiscooter. **BE** Producida con materiales orgánicos y fibras de aramida. Una frenada potente y controlable.

■ Dieser Bremsbelag wurde entwickelt, um den wachsenden Anforderungen der neuen Generation von Maxi-Scottern mit hoher Leistung, auch im Stadtverkehr gerecht zu werden. Dieser Top-Bremsbelag mit **BE** Mischung mit Para-Aramid Fasern erfüllen sämtliche Anforderungen die ein leistungsfähiges und komfortables Bremsen ermöglichen.





**ELITE SINTER**

**SE** 

■ Dedicata all'utilizzo urbano dove i freni vengono particolarmente stressati dalle continue e ripetute sollecitazioni e le sempre maggiori prestazioni di scooter e Maxi scooter. **SE** Offre ottime prestazioni anche a basse temperature, costanza di rendimento, modulabilità ed un ottima durata.

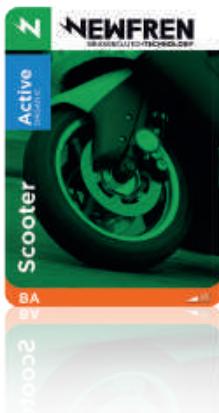
■ Urban use and growing performances of the new generation of Maxi Scooters require the best efficiency of brake pads. The Elite line satisfies these needs. **SE** It is effective even at low temperatures giving great stability and comfort. Perfect for high mileage.

■ Conçues pour l'utilisation urbaine où les freins sont stressés par les sollicitations fréquentes et la puissance des nouvelles générations de scooters. **SE** offre des prestations à partir de basses températures, stabilité dans l'utilisation, modularité et très bonne longévité.



■ Dedicada al uso urbano donde los frenos son muy castigados con las continuas frenadas y las siempre mayores prestaciones de los scooteres y maxiscooteres. **SE**, ofrece óptimas prestaciones aun a bajas temperaturas, constancia en el rendimiento, modularización y una optimo duración.

■ Stadtverkehr und die wachsenden Leistungen der neuen Generation von Maxi- Scootern stellen hohe Anforderungen an Bremsbeläge. Die Top Linie **SE** erfüllt diese Anforderungen. Hoher Wirkungsgrad auch bei niedrigen Temperaturen, eine hohe Laufleistung, sowie bestmögliche Stabilität und Komfort zeichnen diese Beläge aus.



**ACTIVE ORGANIC**

**BA** 

■ Nata per rispondere alle esigenze di utilizzo giornaliero urbano e dedicate agli scooter, dove durata e bassi costi di gestione sono le necessità primarie. **BA** Prodotta con materiali organici, in grado di garantire prestazioni e sicurezza.

■ Born to satisfy daily needs of urban use and dedicated to scooters, where durability and low cost of maintenance are the main requirements. **BA** Compound studied for performances and safety.

■ Plaquette étudiée pour les scooters et l'utilisation en ville, où les couts de gestion et la durée sont les besoins primaires. **BA** est un mélange organique et il garantit haute fiabilité et sécurité.

■ Nacida para responder a las exigencias del uso diario urbano de los scooteres, donde duración y bajo coste es lo principal. **BA** producida con material orgánico, en grado de garantizar prestaciones y seguridad.

■ Designed für den täglichen urbanen Einsatz mit dem Roller. Haltbarkeit und niedrige Unterhaltskosten, verbunden mit Leistung und Sicherheit sind die Hauptanforderungen an diesen Bremsbelag.



## KART LINE



### KART ORGANIC

**K1    K5    K6**



Le pastiglie Newfren della linea Kart nascono per l'uso stressante dei Kartodromi. Sono prodotte con materiali organici e fibre sintetiche aramidiche che garantiscono una notevole stabilità del coefficiente d'attrito alle varie temperature di utilizzo oltre che un'ottima modularità della frenata. Ogni pilota può scegliere tra tre differenti mescole **K1, K5 e K6** avendo così l'opportunità di centrare un prodotto che si adatti meglio alle proprie caratteristiche di guida, al kart utilizzato ed anche alle caratteristiche del circuito.

Newfren Kart Brake pads are born for intense kart-track use. Organic materials and Para-Aramid synthetic fibres compose them. They guarantee a high friction coefficient stability with each temperature condition and they offer a perfect modular brake. Three available compounds **K1, K5 and K6** allow finding the best solution according to the track, the drive style and the kart.

Les plaquettes Kart Newfren sont conçues pour s'adapter au stress des circuits karting. Elles sont produits avec des matériaux organiques et des fibres synthétiques de Para aramide qui assurent une excellente stabilité du coefficient de friction avec toutes températures et une freinage très modulaire. Chaque pilote peut choisir entre trois mélanges, **K1, K5 et K6** qui permettent de mieux adapter le produit aux caractéristiques de pilotage, du karting et du circuit.



Las pastillas de freno Kart Newfren, están diseñadas para adaptarse a la exigencia de los circuitos de karting. Están fabricadas con materiales orgánicos y fibras sintéticas de Aramida, que aseguran una excelente estabilidad de coeficiente de fricción en todas las temperaturas y una frenada muy modular. Cada piloto puede escoger entre tres mezclas, **K1, K5, y K6**, lo que permite la adaptación del producto a las características de pilotaje, del karting y del circuito.



Newfren Kart Bremsbeläge wurde für den intensiven Einsatz auf der Kart-Strecke entwickelt. Die organischen Beläge mit Para Aramid Fasern garantieren eine hohe Hitzebeständigkeit, beste Reibwerte sowie eine gleichmäßig hohe Bremsleistung auch unter extremsten Bedingungen. Drei verschiedene Beläge **K1, K5 und K6** bieten für jedes Kart, jeden Fahrstil sowie auf jeder Rennstrecke eine optimale Alternative.

## 4W LIGHT VEHICLES LINE



### B4W ORGANIC

**B4W**



Studiate per le applicazioni light vehicles. **B4W** Mescola prodotta con materiali organici che garantiscono frenata potente e modulabile.

Developed for light vehicles applications. **B4W** compound is produced with organic materials which allow strong and stable brake.

Plaquettes étudiées pour les voitures sans permis. Le mélange **B4W** est produit avec des matériaux organiques qui assurent un freinage puissant et modulable.

Estudiada para vehículos ligeros. **B4W** Mezcla producida con material orgánico, dando una frenada potente y controlable.

Entwickelt für leichte Fahrzeuge. **B4W** organische Bremsbeläge ermöglichen eine stabile und zuverlässig starke Bremsleistung.



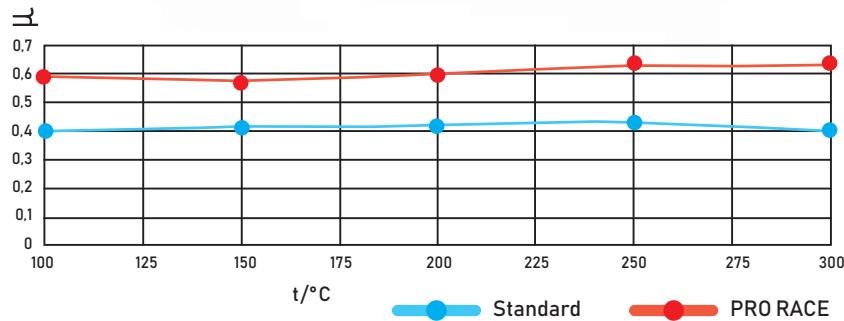
# GAMMA **GANASCE FRENO** BRAKE SHOES RANGE

## PRO RACE

- La nuova linea Ganasce Prorace è stata concepita per aggiungere performance ed esclusività ad un prodotto più che collaudato. Il corpo delle ganasce è realizzato in pressofusione con una speciale lega di alluminio rispondente alle norme EN 1676:2010
  - Il nuovo materiale d'attrito dalle caratteristiche eccezionali, offre notevoli vantaggi in termini di frenata.
  - 30% in più di coefficiente d'attrito / • 25% di riduzione dello spazio di frenata
- New Prorace brake shoes line has been designed to add performance and exclusivity to a more than tested product. The body of the brake shoes is die-casted in a special aluminum alloy complying with EN 1676: 2010 standards. The new friction material with exceptional characteristics offers considerable advantages in terms of braking.
  - 30% more friction coefficient / • 25% reduction in braking distance
- La nouvelle gamme de mâchoires Prorace a été conçue pour ajouter des performances et une exclusivité à un produit plus que testé. Le corps des mâchoires est en fonte moulée avec un alliage d'aluminium spécial conforme aux normes EN 1676: 2010. La nouvelle garniture aux caractéristiques exceptionnelles offre des avantages considérables en termes de freinage.
  - 30% de coefficient de friction en plus / • 25% de réduction de la distance de freinage
- La nueva línea de mordazas Prorace han sido concebidas para añadir prestaciones y exclusividad a un producto más que probado. El cuerpo de la mordaza está fabricado en fundición a alta presión, con una aleación especial de aluminio, con la norma EN 1676:2010.
  - El nuevo material de frenado tiene características excepcionales. Ofrece notables ventajas en la frenada:
  - 30% más de coeficiente de fricción / • 25% de acortamiento de la distancia de frenada
- Die neue Prorace-Bremsbacken wurden entwickelt, um den bereits vorhandenen Produkten mehr Leistung und Exklusivität zu verleihen. Das Gehäuse der Bremsbacken ist aus einer speziellen Aluminiumlegierung gemäß Norm EN 1676: 2010 gegossen. Das neue Reibmaterial hat außergewöhnliche Eigenschaften und bietet erhebliche Vorteile beim Bremsen.
  - 30% mehr Reibungskoeffizient sowie einen um 25% kürzerer Bremsweg



CARATTERISTICHE D'ATTRITO - FRICTION PROPERTIES



# GANASCE FRENO

## STANDARD



**Affidabilità, sicurezza e usura contenuta sono il risultato dell'esperienza di oltre 50 anni che la Newfren può vantare. Perfettamente intercambiabili senza necessità di adattamenti al mozzo.**

**With 50 years of experience, Newfren is proud to offer reliability, safety and a slow rate of wear. Our shoes fit straight on, with no modifications required.**

**Leur fiabilité, sécurité et longévité sont le résultat d'une expérience de plus de 50 ans dont Newfren est fier! Elles sont intégralement interchangeables sans nécessité de faire aucune adaptation au moyeu.**

**Fiabilidad, seguridad y consumo contenido es el resultado de la experiencia de mas de 50 años de Newfren. Perfectammente intercambiable sin tener que adaptarlo al Vehiculo.**

**Zuverlässigkeit, Sicherheit und beschränkter Verschleiß ergeben sich aus der 50-jährigen Erfahrung der Fa. Newfren. Vollkommen auswechselbar bedürfen die Bremsbacken keine Anpassungen an Nabe.**

## FTR



**Le speciali scanalature del materiale d'attrito favoriscono la fuoriuscita di acqua e di eventuali altri sedimenti (terra, sabbia, etc.); queste fenditure sul ceppo consentono anche un maggiore e rapido raffreddamento del materiale d'attrito. Studiate e brevettate negli anni '80, le ganasce freno FTR si rivolgevano particolarmente all'utilizzo del fuoristrada offrendo ottime prestazioni soprattutto in condizioni critiche. Ancora oggi apprezzate dagli appassionati di moto d'epoca.**

**The grooved friction material allows water and other materials such as sand or mud to be cleared at once from the surface of the shoe. As a bonus, these channels also help to cool the friction surface. Our FTR shoes were devised and patented in the 1980s. They were particularly beneficial in off-road applications, when nothing else would do. They are still much appreciated by the classic bike fraternity.**

**Les rainures spéciales pratiquées sur la garniture garantissent l'évacuation optimisée de l'eau et éventuellement du sable, boue, etc. Ces rainures sur la garniture favorisent aussi un refroidissement du matériel de friction plus rapide. Conçues et brevetées dans les années '80, les mâchoires FTR sont parfaitement adaptées à l'usage off-road, elles offrent des prestations optimales en particulier sur des terrains et dans des conditions difficiles. Aujourd'hui elles sont toujours appréciées et utilisées par les fans de la moto vintage.**

**La especial rayadura del material frenante favorecen la evacuacion del agua y otros sedimentos (barro, arena, etc.), y ademas hacen que funcione como refrigeracion del material frenante. Estudiadas y patentadas en los años 80, las mordazas FTR se recomiendan para el uso Off-Road, ofreciendo unas prestaciones optimas en condiciones extremas. Ademas hoy es un producto muy apreciado por los apasionados de motos clasicas.**

**Die Sonderrillen vom Reibungsmaterial begünstigen das Abfließen des Wassers sowie den Austritt etwaiger anderer Niederschläge (Erde, Sand, usw.). Diese Schlitze an der Backe ermöglichen auch ein höheres und schnelleres Abkühlen des Reibungsmaterials. Entwickelt und patentiert in den 80er Jahren wandten sich die FTR-Bremsbacken besonders zum Offroad Einsatz und boten optimale Leistungen besonders unter kritischen Verhältnissen. Heute sind die noch von den Liebhabern alter Motorräder geschätzt.**



SIMONE AGAZZI - RS MOTO RACING TEAM

# GAMMA DISCHI FRENO BRAKE DISCS RANGE

**DISCHI FRENO** - I dischi Newfren sono prodotti con un acciaio AISI 420 trattato termicamente. A seconda della tipologia del disco e della necessità produttiva, vengono utilizzati i metodi di traciatura e taglio al laser. Particolare cura viene data alla finitura superficiale del prodotto; il parallelismo della fascia frenante al quale diamo una tolleranza molto ristretta, garantisce la scorrevolezza della ruota scongiurando fastidiose vibrazioni. Troverete la frenata modulabile e progressiva. L'apice delle performances lo si raggiunge accoppiando il disco con pastiglie freno Newfren, disponibili in materiale organico o sinterizzato.

**Il processo produttivo:** taglio di tracia o da laser -> trattamento termico con tecnica sottovuoto -> verniciatura protettiva -> rettifica

**BRAKE DISCS** - Newfren brake discs are produced with AISI 420 heat-treated steel. The discs are either molded or laser-cut depending on the type of disc and the production requirements. We pay a lot of attention to the surface finish of the product. The minimal tolerance given to the parallelism of the rotor assures the perfect rotation of the wheel, avoiding annoying vibrations. Braking will be responsive and progressive. Optimum performance is attained by pairing the disc with Newfren brake pads which are available in organic and sintered compounds.

**The production process:** : Laser-cut or molded -> vacuum heat-treatment -> protective painting -> polishing

**DISQUES DES FREIN** - Les disques de frein de NEWFREN sont produits dans un spécial acier AISI 420 traité thermiquement. Selon le type de disque et les exigences productives ils sont réalisés par tranchage ou au laser. Nous donnons beaucoup d'attention à la finition du produit pour assurer le parallélisme de la piste de freinage (pour laquelle nous offrons une tolérance réduite) pour donner une bonne fluidité de la roue. Le résultat est un freinage modulé et progressif. Le top de la performance est avec les plaquettes Newfren qui sont disponibles dans les mélanges organique et métal-fritté.

**Le processus de production:** Découpe au cisaillage ou au laser -> traitement thermique par la technique du vide -> vernissage protecteur -> meulage

**DISCOS DE FRENO** - Los discos de freno de Newfren están fabricados con acero AISI 420, tratado térmicamente. Según el tipo de disco y las exigencias de fabricación se hacen por corte de prensa o a laser. Damos especial cuidado al acabado de la superficie del producto, para asegurar el paralelismo de la banda de frenado, con una tolerancia muy reducida, así damos una buena fluidez a la rueda, evitando las vibraciones. El resultado es una frenada modular y progresiva. Las máximas prestaciones se dan en combinación con las pastillas Newfren, disponibles con las mezclas orgánicas y sinterizadas.

**El proceso productivo:** Corte de prensa o de laser -> tratamiento térmico con técnica de vacío -> barnizado protector -> rectificado

**BREMSSCHEIBEN** - Newfren Bremsscheiben werden aus einem hochwertigen speziell hitzebeständigen und gehärteten Stahl AISI 420 hergestellt. Die Bremsscheiben werden je nach Einsatzbereich entweder ausgestanzt oder mittels neuester Lasertechnologie aus dem Material geschnitten. Bei der Herstellung der Bremsscheiben legen wir den größten Wert auf Qualität und kleinste Fertigungstoleranzen. Dies ermöglicht einen gleichmäßigen und parallelen Lauf der Bremsscheiben. Um ein Optimum an Bremsleistung und Dosierbarkeit zu erzielen, empfehlen wir die zusätzliche Verwendung unserer Bremsbeläge im Zusammenspiel mit unseren Bremsscheiben. Newfren Bremsbeläge sind in den Mischungen Sintermetall oder Organisch erhältlich.

**Der Produktionsprozesse:** Laser oder Spritzguss -> Vakuumwärmebehandelt -> Schutzlackierung im Bereich der Schlüsse -> Polieren



## FIXED

- **A**  
ROAD  
OFF ROAD  
SCOOTER
- **AP**  
OFF ROAD

## FLOATING

- **AF - EF**  
ROAD  
OFF ROAD  
SCOOTER

## VINTAGE

- **AFV - EFV**  
ROAD
- **AV**  
ROAD

## FLOATING OVERSIZE

- **AF**  
OFF ROAD
- **DFST**  
SUPPORTO PINZA  
OFF ROAD /  
OFF ROAD ADAPTOR

## OE-DESIGN

- **OE**  
OFF ROAD

# FIXED BRAKE DISC



**DISCHI FRENO FISSI** - Il Disco fisso è l'intercambiabile dell'originale. La gamma include dischi freno anteriori e posteriori per applicazioni strada, scooter e fuoristrada per cui è disponibile anche la versione con fascia piena. I dischi sono realizzati in Acciaio AISI 420 per mezzo del taglio laser o da stampo da trancia, trattati termicamente, quindi rettificati con finitura che assicura al prodotto il massimo degli standard qualitativi Newfren. Un passaggio di verniciatura protettiva garantisce infine, che le asolature e le parti non esposte a sfregamento rimangano intatte nel tempo.

**FIXED BRAKE DISCS** - The fixed disc is interchangeable with the OE disc. The range includes front and rear discs for scooter, road and off-road for which there is also a solid rotor version. The discs are molded or laser-cut in AISI 420 steel, heat-treated and then polished to Newfren's highest quality standards. Finally, a protective coating, except on the friction surface, guarantees that the slots and other parts remain intact over time.

**DISQUES DE FREIN FIXES** - Le disque fixe est interchangeable avec le disque d'origine. La gamme comprend des disques de frein avant et arrière pour les applications de route, de scooter et tout-terrain pour lesquels est aussi disponible la version avec la piste lisse. Les disques sont fabriqués en acier AISI 420 moulés ou coupés au laser, ils sont traités thermiquement, puis rectifiés avec une finition qui garantit au produit le maximum des normes de qualité Newfren. Enfin, une étape de vernissage de protection garantit que les fentes et les parties non exposées au frottement restent intactes dans le temps.

**DISCOS DE FRENO FIJOS** - El disco de freno fijo es intercambiable con el original. La gama incluye aplicaciones para la rueda anterior y posterior, para carretera, scooter y MX; para este último, también disponibles en disco liso. Los discos están fabricados en acero AISI 420, mediante corte laser o corte de prensa. Tratados térmicamente, rectificados con acabados finos, para asegurar la máxima calidad estándar de Newfren. La capa de barniz protector protege las partes no expuestas a la fricción

**STARRE BREMSSCHEIBEN** - Die starren Bremsscheiben aus hochwertigen AISI 420 Stahl, sind im Austausch zu den originalen vorderen und hinteren Bremsscheiben für alle gängigen Motorräder, Roller und Offroad Fahrzeuge erhältlich. Die Bremsscheiben werden je nach Einsatzbereich entweder ausgestanzt oder mittels neuester Lasertechnologie aus dem Material geschnitten. Bei der Herstellung der Bremsscheiben legen wir den größten Wert auf Qualität und kleinste Fertigungstoleranzen, was eine lange Haltbarkeit auch unter extremen Umständen garantiert.





# FLOATING BRAKE DISC

**DISCHI FRENO FLOTTANTI** - I dischi flottanti sono così detti perché la fascia è svincolata dal mozzetto centrale. I dischi flottanti Newfren Made in Torino, hanno caratteristiche peculiari tra cui la scelta del profilo tondo considerata altamente performante. Il mozzetto della versione EF è realizzato in Ergal 7075 T6 ricavato dal pieno (CNC), mentre quello della versione AF è in Acciaio AISI 420, ottenuto da taglio laser. I nottolini che uniscono la fascia, mantenendola però svincolata dal mozzetto, sono realizzati dal pieno in Ergal 7075T6 ed induriti con ossidazione dura 50µ. Le fasce sono prodotte in Acciaio AISI 420, trattate termicamente con tecnica sottovuoto e quindi rettificate con finitura che garantisce al prodotto il massimo degli standard qualitativi Newfren. Un passaggio di verniciatura protettiva garantisce poi, che le asolature e le parti non esposte a sfregamento rimangano intatte nel tempo.

**FLOATING BRAKE DISCS** - The floating discs are so called because the rotor is separated from the central hub(spider). Newfren "made in Turin" floating discs have unique characteristics, one of which is the choice of a round profile considered to be highly performing. The EF spider is machined from solid Ergal 7075 T6, while the AF spider is laser-cut AISI 420 steel. The bobbins that join the rotor to the spider are machined from solid Ergal 7075 T6 hardened with 50µ hard oxidation. The rotors are made of AISI 420 steel, heat-treated using a vacuum technique and then polished with a finish that guarantees Newfren's maximum quality standards. A protective coating, except on the friction surface, ensures that the slots and other parts remain intact over time.

**DISQUES FLOTTANTS** - Les disques flottants ont la piste qui est dégagée de la frette centrale ils sont Made in Turin et ils présentent des caractéristiques uniques, notamment le choix d'un profil rond hautement performant. Le moyeu de la version EF est fabriqué en Ergal 7075 T6 usiné à partir d'un solide (CNC), la version AF est en acier AISI 420, découpé au laser. Les douilles qui se joignent à la piste, en la maintenant toutefois libérée de bouger, sont usinées en Ergal 7075 T6 et durcis avec une dureté à l'oxydation de 50µ. Les pistes sont en acier AISI 420, traitées thermiquement avec une technique sous vide puis meulées avec une finition garantissant au produit le maximum des standards de qualité Newfren. Un passage de vernis de protection garantit que les fentes et les parties non exposées au frottement restent intactes dans le temps.

**DISCOS DE FRENO FLOTANTES** - Los discos flotantes, se llaman así, porque la banda de freno no está vinculada rígidamente con el buje central del disco (araña). Los discos flotantes Newfren Made in Torino, tienen características peculiares, tras lo cual, la elección de perfil liso, es considerada de altas prestaciones. El buje central del disco de la versión EF está fabricado en Ergal 7075 T6 torneadó (CNC), mientras la versión AF es de acero AISI 420, cortado a láser. Los trinquetes que unen la pista al buje o araña, están fabricados a torno en Ergal 7075 T6 y endurecidos con oxidación dura a 50 micrones. Las pistas están fabricadas en acero AISI 420, tratadas térmicamente, al vacío. Rectificadas con finura para dar al producto la máxima calidad estándar de Newfren. Una capa de barniz, mantiene intactas las partes que no se someten a fricción.

**SCHWIMMEND BREMSSCHEIBEN** - Ergebnis ist ein qualitativ hochwertiges Produkt, dass durch sein geringes Gewicht bei langer Lebensdauer und einer optimalen Bremswirkung besticht. Der größte Vorteil einer schwimmenden gelagerten Bremsscheibe liegt darin, dass die Nabe von der Bremsscheibe aus getrennt ist. Diese Nabe aus eloxiertem Ergal 7075 T6 wurden mit 50µ gehärtet und verteilen die Fliehkräfte über die gesamte Fläche der Bremsscheibe. Selbst die Befestigungsnieten sind aus hochwertigem Ergal 7075 T6 um Korrosion langfristig zu verhindern. Bei der Herstellung der Bremsscheiben legen wir den größten Wert auf Qualität und kleinste Fertigungstoleranzen, was eine lange Haltbarkeit auch unter extremen Umständen garantiert.



# OVERSIZE BRAKE DISC



**DISCHI FRENO FLOTTANTI MAGGIORATI E SUPPORTI** - I dischi freno flottanti per Off Road Made in Torino, sono proposti anche nella modifica "maggiorazione di diametro" a 260-270 mm. Fascia e Mozzetto sono realizzati da taglio laser in Acciaio AISI 420 trattato termicamente. I nottolini, che uniscono la fascia mantenendola però svincolata dal mozzetto, sono realizzati dal pieno in Ergal 7075 T6 ed induriti con ossidazione dura 50µ.

#### SUPPORTI PINZA IN ERGAL 7075-T6

Per permettere la modifica di maggiorazione del diametro Newfren realizza, ricavandoli dal pieno in Ergal 7075T6 anodizzato, i supporti pinza.

**OVERSIZE FLOATING BRAKE DISCS AND BRACKETS** - "Made in Turin" floating brake discs for off-road are also available in oversize diameters of 260-270 mm. Rotor and spider are in laser-cut AISI 420 heat-treated steel. The bobbins that join the rotor and the spider are machined from solid Ergal 7075 T6 hardened with 50µ hard oxidation.

#### ERGAL 7075 T6 CALIPER BRACKETS

In order to fit oversized discs, Newfren produces anodized caliper brackets machined from solid Ergal 7075 T6.

**DISQUE SURDIMENSIONNE' ET PATTES DE DEPORT** - Les disques de frein flottants pour Off Road Made in Turin, sont également proposés dans la modification "diamètre plus grand" à 260-270 mm. La piste et la frette sont découpés laser en acier traité AISI 420. Les douilles, qui rejoignent la piste en la maintenant libre de la frette, sont en Ergal 7075 T6 usiné et durcis avec une oxydation dure de 50µ.

#### PATTE DE DEPORT ERGAL 7075-T6

Pour permettre la modification de l'augmentation du diamètre, Newfren réalise, en Ergal 7075- T6 anodisé, les pattes de départ.

**DISCOS OVERSIZE Y SOPORTE DE PINZA** - Los discos de freno flotantes para Off-Road Made in Torino, se ofrecen también en la modificación "sobredimensionado" a 260-270 mm. Pista y araña fabricadas con corte laser en acero AISI 420 tratado térmicamente. Los trinquetes, que unen pista y araña, que dan flexibilidad al conjunto, estan fabricados en Ergal 7075 T6 endurecidos con oxidación dura 50 micrones.

#### SOPORTE DE PINZA EN ERGAL 7075 T6

Para permitir montar los discos sobredimensionados Newfren. Torneada en Ergal 7075 T6

**BREMSSCHEIBEN IN ÜBERGRÖÙE UND ADAPTER** - Schwimmend gelagerte Bremsscheiben für Off-Road Fahrzeuge "Made in Turin" werden seitens Newfren auch in den Übergrößen von 260-270 mm angeboten. Der Rotor und Aufnahme sind aus AISI 420 wärmebehandelten Stahl und wurden per modernster Lasertechnik verarbeitet. Die Nieten sind aus Ergal 7075 T6 und mit 50µ gehärtet.

#### ERGAL 7075 T6 ADAPTER

Um übergroße Bremsscheiben montieren zu können, fertigt Newfren eloxierte Adapter aus massiven 7075 T6 Ergal.





# VINTAGE LINE

**DISCHI FRENO VINTAGE** - Prodotto secondo un disegno Newfren, questo disco garantisce ottime prestazioni, soprattutto se abbinato alle pastiglie Newfren. La particolarità del disco flottante Vintage è la foratura tonda della fascia frenante che è svincolata dal mozzo centrale, cioè che si "muove" liberamente su nottolini in Ergal 7075T6, ricavati dal pieno ed anodizzati con ossidazione dura 50µ. Questo sistema riduce sensibilmente lo stress del disco, diminuendo il consumo. La fascia svincolata dal mozzetto centrale migliora lo smaltimento del calore, lasciando libera la fascia frenante di deformarsi. Il mozzetto centrale è realizzato in Acciaio AISI 420 o in Ergal 7075T6, tagliato al laser e lavorato a CNC o ricavato dal pieno. Il disco posteriore è fisso e caratterizzato dalla foratura tonda della fascia frenante, che è realizzata in Acciaio AISI 420 trattato termicamente.

**VINTAGE BRAKE DISCS** - This Newfren designed disc guarantees excellent performance, especially when combined with Newfren pads. The characteristic of the Vintage floating disc is the circular drilling of the rotor that is separated from the spider so it can "move" freely on the bobbins machined from solid Ergal 7075 T6 and anodized with 50µ hard oxidation. This system significantly reduces the stress on the disc thus reducing wear. The separation of the rotor from the spider improves heat dissipation leaving the rotor free to deform. The spider AISI 420 steel or in Ergal 7075 T6 is either laser-cut and CNC machined or machined from billet. The rear disc is fixed and characterized by circular drilling of the rotor made from heat-treated AISI 420 steel.

**DISQUES DE FREIN VINTAGE** - Le disque Newfren Vintage a un dessin spécial, il donne des résultats excellents en combinaison avec les plaquettes Newfren. La particularité du disque flottant Vintage est le perçage rond de la piste qui est dégagée de la frette centrale (elle bouge librement sur les douilles en AISI acier 420 o Ergal 7075 usinées, anodisées et traitées thermiquement). Ce système réduit beaucoup le stress du disque et par conséquence il dure longtemps. En plus il améliore l'évacuation de la chaleur, grâce à la possibilité du disque de s'adapter. La frette est en Ergal 7075 usinée. Le disque arrière est fixe avec perçage rond de la piste qui est en acier AISI 420 traité thermiquement.

**DISCOS DE FRENO VINTAGE** - Fabricado según diseño de Newfren, este disco garantiza unas optimas prestaciones, sobretodo combinado con las pastillas Newfren. La característica especial del disco flotante Vintage es el perforado de la pista de freno, que es independiente del buje central, es decir, se mueve libremente sobre los trinquetes de acero 420 o Ergal 7075 torneados y anodizados con oxidación dura de 50 micrones. Este sistema reduce las tensiones del disco, disminuyendo el consumo de este. También mejora sensiblemente la disipación del calor, evitando que la pista de frenado se deforme. El buje central, está fabricado en Ergal 7075 cortado con láser y fabricado al torno (CNC). El disco posterior es fijo, con la característica perforación redonda de la pista de freno; fabricado en acero tratado AISI 420, tratado térmicamente.

**SCHWIMMEND GELAGERTE RETRO BREMSSCHEIBEN** - Diese speziell von Newfren entwickelte Bremsscheibe garantiert eine hervorragende Bremsleistung besonders im Zusammenspiel mit Bremsbelägen aus dem Newfren Programm. Die Besonderheit der schwimmend gelagerten Vintage Bremsscheiben liegt darin, dass die Nabe von der Bremsscheibe getrennt ist. Die Nabe aus eloxiertem Ergal 7075 T6 wurden mit 50µ gehärtet und verteilen die Fliehkräfte über die gesamte Fläche der Bremsscheibe. Selbst die Befestigungsnieten sind aus hochwertigem Ergal 7075 T6 . Die Trennung von Nabe und Bremsscheibe reduziert die Belastung der Bremsscheibe erheblich, was zu einem wesentlich geringeren Verschleiß führt und die Wärme schneller ableitet. Die Nabe aus AISI 420 Stahl oder Ergal 7075T6 wird entweder per Laser geschnitten und CNC bearbeitet oder ausgestanzt. Die hintere Bremsscheibe ist starr und wird direkt am aus AISI 420 Stahl bestehenden Rotor fixiert .



# OE-DESIGN DISC



**DISCHI FRENO OE-DESIGN** - I dischi freno Newfren sono prodotti in Acciaio AISI 420, trattato termicamente. L'aspetto della linea OE-Design nasce dalla volontà di rispondere alla richiesta della clientela, che desidera mantenere l'estetica forma non tonda del prodotto OE. I dischi sono prodotti per mezzo del taglio laser, trattati termicamente, rettificati con finitura che garantisce al prodotto il massimo degli standard qualitativi Newfren. Un passaggio di verniciatura protettiva garantisce poi, che le asolature e le parti non esposte a sfregamento rimangano intatte nel tempo. Un disco OE designed interamente prodotto a Torino e curato con la stessa attenzione che Newfren da sempre dedica al prodotto di fascia alta.

**OE-DESIGN BRAKE DISCS** - Newfren brake discs are made from AISI 420 heat-treated steel. The look of the OE-Design line comes from the desire to fulfil the request of customers who want to maintain the aesthetic shape of the OE product. The discs are laser-cut, heat-treated and polished with a finish that guarantees Newfren's maximum quality standards. A protective coating, except on the friction surface, ensures that the slots and other parts remain intact over time. These OE discs are entirely designed and produced in Turin with the same precision that Newfren dedicates to its high-level products.

**DISQUES OE-DESIGN** - Les disques de frein Newfren sont fabriqués en acier AISI 420, traités thermiquement. La ligne OE-Design veut répondre à la demande des clients qui souhaitent préserver l'esthétique du produit d'origine. Les disques sont produits au laser, traités thermiquement, rectifiés avec une finition qui garantit au produit toute la qualité Newfren. Une peinture spéciale protège les parties non exposées au frottement en les maintenant intactes. Le disque OE-Design est entièrement conçu et produit en Italie, avec le même soin que Newfren a toujours consacré au produit haut de gamme.

**DISCOS DE FRENO OE-DESIGN** - Los discos de freno Newfren están fabricados en acero AISI 420, tratado térmicamente. El aspecto de la línea OE Design, nace de la voluntad de responder a la demanda de los clientes que desean una estética diferente del disco redondo. Los discos están fabricados por corte de láser, tratados térmicamente y rectificados con finura. Esto garantiza un producto de la máxima calidad estándar de Newfren. El barniz protector garantiza que los taladros del disco y las partes no expuestas a fricción permanecen inalterables en el tiempo. Un disco OE diseñado y producido en Turín, está cuidado con la misma atención que siempre dedica Newfren al producto de alta gama.

**OE BREMSSCHEIBEN** - OE-Bremsscheiben von Newfren werden aus dem speziellen hitzebehandelten Stahl AISI 420 hergestellt. Mit diesen neuen Bremsscheiben reagiert Newfren auf den Wunsch vielen Kunden, ein qualitativ hochwertiges Produkt im Design der original Bremsscheiben, gemäß dem höchsten Newfren Standard zu fertigen. Diese Scheiben werden unter Einsatz modernster Lasertechnologie geschnitten, oberflächenbehandelt und geschliffen. Eine besondere Schutzschicht sorgt dafür, dass selbst die Bereiche die nicht im Bremseinsatz benutzt werden frei von Umwelteinflüssen bleiben. Eine OE-Bremsscheibe die vollständig in Italien entwickelt und hergestellt wird.

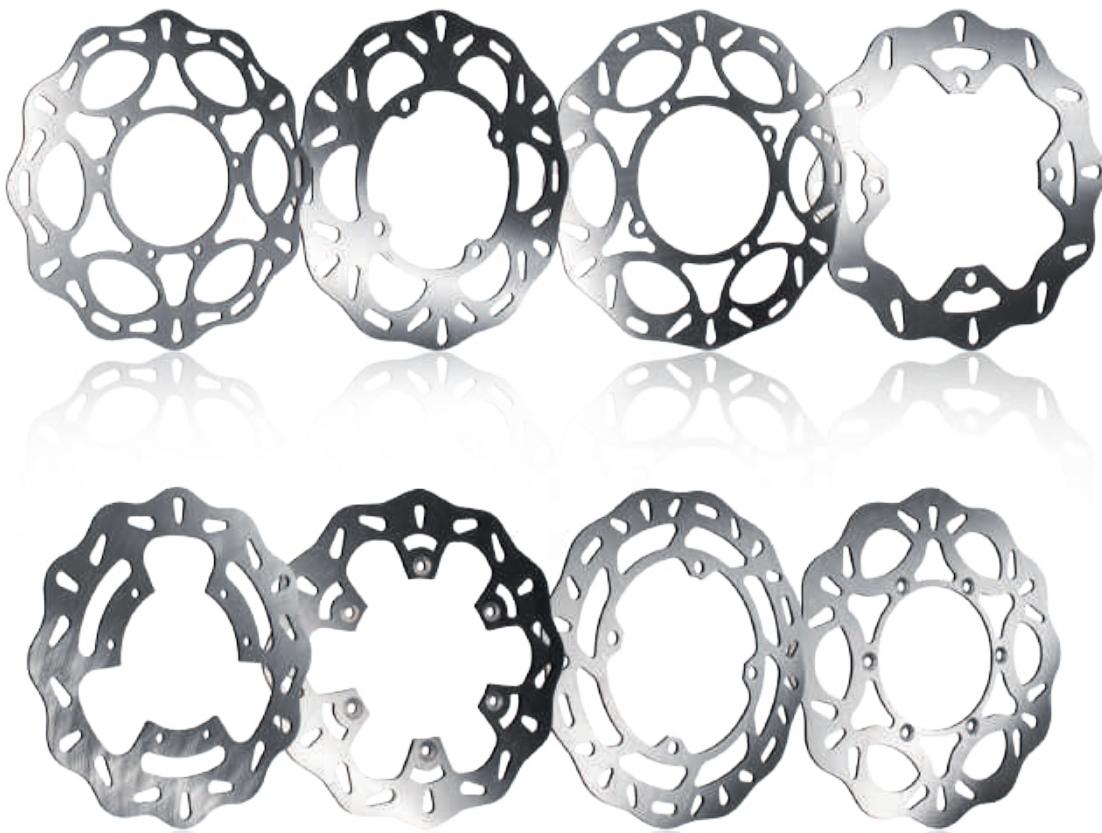


FOTO: AGENZIA  
"BENZINA MEDIA"

DEMIS MIHAILA - AcademyGP



TEAM DMX MOTORSPORT



DAVIDE GUARNERI - E/50 RACING TEAM

**PRO RACE**

**Q**  
RACING  
ROAD - OFF ROAD

**QC**  
RACING  
ROAD - OFF ROAD KIT

**CC**  
STEEL DISC KIT

**HP**  
MOTO 3

**TV**  
MOTO 3

**PERFORMANCE**

**R**  
ROAD - OFF ROAD

**SR**  
ROAD - OFF ROAD KIT

**CC**  
STEEL DISC KIT

**Y SINTER**

**Y**  
OFF ROAD

**YC**  
OFF ROAD KIT  
DUCATI

**OE-STANDARD**

**A**  
ROAD - OFF ROAD

**AC**  
ROAD - OFF ROAD KIT

**CC**  
STEEL DISC KIT

**DRY CLUTCH**

**K**  
BMW - GUZZI -  
PIAGGIO

**KW**  
BMW - GUZZI

**DUCATI**

**A**  
ORGANIC

**AC**  
ORGANIC KIT

**ACR**  
SPECIAL SBK

**FK**  
SPECIAL 48Z KIT

**Q**  
PRO RACE

**QC**  
PRO RACE KIT

**Y**  
SINTER

**YC**  
SINTER KIT

**T-MAX**

**A**  
STANDARD

**AC**  
STANDARD KIT

**ACM**  
STANDARD KIT  
+ MOLLE/SPRINGS

**R**  
PERFORMANCE

**SR**  
PERFORMANCE KIT

**SRM**  
PERFORMANCE KIT  
+ MOLLE/SPRINGS

**PIAGGIO/LAMBRETTA**

**A**  
STANDARD

**AC**  
STANDARD KIT

**ACM**  
STANDARD KIT  
+ MOLLE/SPRINGS

**R**  
PERFORMANCE

**SR**  
PERFORMANCE KIT

**S**  
MODIFICA KIT+MOLLE  
MODIFIED KIT+SPRINGS

**SM**  
MODIFICA KIT+DOPPIE MOLLE  
MODIFIED KIT+DOUBLE SPRINGS

**SRM**  
PERFORMANCE KIT + MOLLE/SPRINGS

**SRS**  
PERFORMANCE KIT - MODIFICA  
+ DOPPIE MOLLE/MODIFIED+SPRINGS

**O**  
IMPASTO ORGANICO  
ORGANIC "IMPASTO"

**OAC**  
IMPASTO ORGANICO KIT  
ORGANIC "IMPASTO" KIT

**OS**  
MODIFICA IMPASTO ORGANICO KIT  
MODIFIED ORGANIC "IMPASTO" KIT

**FC**  
FRIZIONI COMPLETE  
COMPLETE CLUTCH

**FC R**  
FRIZIONI COMPLETE RACING  
RACING COMPLETE CLUTCH

**FC S**  
FRIZIONI COMPLETE MODIFICA  
MODIFIED COMPLETE CLUTCH

**FC SR**  
FRIZIONI COMPLETE PERFORMANCE MODIFICA  
MODIFIED PERFORMANCE COMPLETE CLUTCH



# GAMMA FRIZIONI CLUTCHES RANGE

**FRIZIONI** - La gamma frizioni Newfren è estremamente completa sia in fatto di applicazioni che in fatto di materiali disponibili. Il catalogo è in grado di offrire proposte spaziando dalle applicazioni più dorate come Vespa 98 del 1946, a quelle più recenti del mondo Racing MXGP e Moto3. Dalle applicazioni monodisco a secco dei motori BMW dal 1969 ad oggi, ad applicazioni Speciali come i dischi frizione Speedway. Frizioni a dischi e Frizioni centrifughe che compongono una proposta tra le più ricche sul mercato. La gamma dei materiali include materiali organici, tra cui possiamo contare innumerevoli composizioni studiate in funzione dell'applicazione, e materiali sinterizzati; i dischi condotti sono prodotti con Acciai speciali e trattati per garantire la massima performance.

**CLUTCHES** - Newfren produces a complete range of clutches with regard to applications and materials. The catalogue has products for models ranging from the old 1946 Vespa 98 to the latest competition MXGP and Moto3, including single-disc dry clutches for BMW, from 1969 onward, and special clutch plates for Speedway. It is, between clutch plates and centrifugal clutches, one of the widest ranges on the market. Newfren use an extensive range of organic and sintered friction materials developed for specific applications. The metal plates are made of special steels which are treated to maximize performance.

**EMBRAYAGES** - Newfren offre une gamme très complète d'embrayages, soit pour ce qui concerne les applications, soit pour les matériaux disponibles. La gamme passe par les Vespa 98 du 1946, pour arriver aux motos MXGP et MotoGP. Le mono-disque à sec est disponible pour toute la gamme BMW depuis l'année 1969 jusqu'à aujourd'hui, et il ne manque pas une ligne dédiée au Speedway. Disques garnis et embrayages centrifuges donnent vie à une offre l'une des plus riches dans le marché. La monde embrayages Newfren est composé par une grosse gamme des mélanges organiques et sinter développés selon l'utilisation. Les disques lisses sont produits avec des aciers spéciaux et traités, pour augmenter la performance.

**EMBRAGUES** - Newfren ofrece una gama muy completa de embragues, sea por lo que concierne a las aplicaciones, sea por los materiales disponibles. El catalogo ofrece propuestas separadas; la gama va desde la Vespa 98 del 1946, hasta llegar a las motos MXGP y MOTO GP. El mono disco en seco es disponible para toda la gama BMW desde el año 1969 hasta hoy, sin faltar una línea dedicada al Speedway. Discos de embrague y embragues centrífugos dan vida a una de las ofertas más completas en el mercado. La gama de materiales incluye varias mezclas orgánicas, según uso, y materiales sinterizados. Los discos conducidos están fabricados en aceros especiales, tratados para aumentar las prestaciones al máximo.

**KUPPLUNGEN** - Das Newfren-Kupplungsprogramm ist hinsichtlich der Anwendungen als auch der verfügbaren Materialien extrem umfangreich. Der Katalog reicht von älteren Anwendungen wie der Vespa 98 von 1946 bis zu neueren in der MXGP- und Moto3-Welt. Von den Einscheiben-Trockenkupplungen für BMW Motoren von 1969 bis heute, bis zu Spezialanwendungen wie Speedway-Kupplungsscheiben. Scheibenkupplungen und Fliehkraftkupplungen von Newfren gehören zu den reichhaltigsten Angeboten auf dem Markt. Das Materialspektrum umfasst organische Materialien, mit unzähligen Zusammensetzungen, die je nach Anwendung entwickelt wurden, sowie gesinterte Materialien, aus Spezialstählen, die durch eine spezielle Oberflächenbehandlung verstärkt wurden, um eine maximale Leistung zu gewährleisten.



# PRO RACE LINE

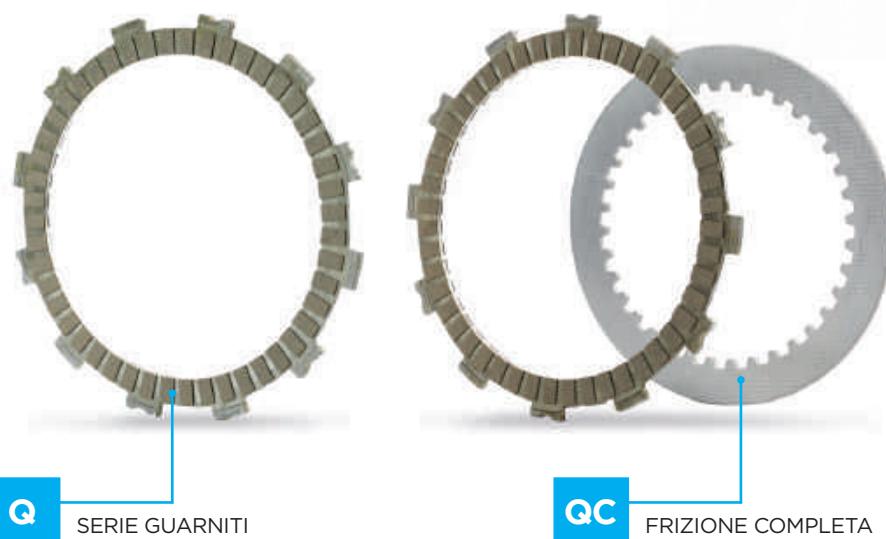
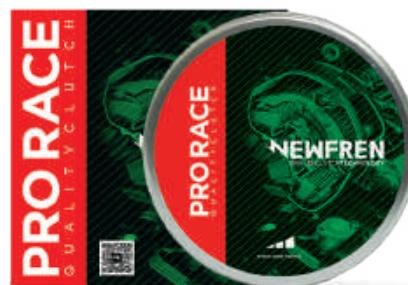
Le frizioni PRO RACE sono il Top di Gamma. Nascono dalla ricerca di nuove tecnologie in abbinata con nuovi materiali e dallo sviluppo fatto in collaborazione con importanti team dei mondiali Superbike, Moto 3 e MXGP. Si tratta di una linea di frizioni caratterizzata da un materiale d'attrito composto principalmente da cellulosa, resine, carbonio ed alcuni altri componenti che garantiscono un altissimo coefficiente di attrito e sono meno comprimibili. Il particolare disegno a «tacche separate», migliora il passaggio dell'olio consentendo ai dischi di lavorare in maniera più efficiente e performante. L'abbinata di questo nuovo materiale con il particolare disegno, ne aumenta la resistenza all'affaticamento e garantisce la massima stabilità di performance anche nelle condizioni di utilizzo più severe, rendendo le frizioni Pro Race un prodotto Racing di elevatissima qualità.

The Pro Race clutches are the top of the range. They are the result of research in new technologies combined with new materials developed in collaboration with important teams in Superbike, Moto3 and MXGP. The friction material is mainly composed of cellulose, resins, carbon and other elements that guarantee an extremely high coefficient of friction and are less compressible. The particular design of "separate notches" improves the flow of oil, allowing the plates to operate more efficiently. The combination of this design with the new friction material increases the fatigue resistance and guarantees maximum performance stability, even in extreme use, thus making the Pro Race clutch a very high quality racing product.

Les embrayages PRO RACE sont le haut de gamme. Ils sont nés de la recherche de nouvelles technologies associées à de nouveaux matériaux et du développement réalisé en collaboration avec nos équipes de Superbike, Moto 3 et MXGP. L'embrayage Pro Race est le résultat de la recherche de nouvelles technologies et de nouveaux matériaux, développés avec nos équipes de Superbike, Moto 3 et MXGP. Cette nouvelle ligne est composée par cellulose, résines, carbone et autres matériaux moins comprimables. Le nouveau dessin des disques garnis favorise le passage de l'huile et permet un meilleur fonctionnement. Le résultat est un produit Racing de haute qualité.

Los embragues PRO RACE son el tope de gama. Nacen de la búsqueda de nuevas tecnologías en combinación con nuevos materiales y del desarrollo hecho en colaboración con importantes TEAM del mundial de Superbike, Moto 3 y MXGP. Última generación de embragues Racing. El embrague PRO RACE es el resultado de la investigación de nuevas tecnologías y nuevos materiales, desarrollados con nuestros equipos de Superbike, Moto 3 y MXGP. Esta nueva línea está compuesta por celulosa, resinas, carbono y otros materiales poco deformables. El nuevo diseño de los discos favorece el paso del aceite y permite un mejor funcionamiento. El resultado es un producto Racing de alta calidad.

Die Pro Race Kupplungen stellen die Spitze der Produktpalette von Newfren-Kupplungen dar und sind eine Kombination aus neuen Technologien und neuen Materialien. Entwickelt in Zusammenarbeit mit namhaften und erfolgreichen Teams der Superbike-, Moto 3- und MXGP-Weltmeisterschaften. Es handelt sich dabei um eine spezielle Linie, die durch ein Reibmaterial das hauptsächlich aus Cellulose, Harzen, Kohlenstoff und einigen anderen Bestandteilen besteht und dadurch einen sehr hohen Reibungskoeffizienten garantiert und weniger komprimierbar ist. Das spezielle Design verbessert den Ölfluss und ermöglicht es den Scheiben, effizienter und dadurch effektiver zu arbeiten. Die Kombination dieses neuen Materials mit dem speziellen Design erhöht die Standfestigkeit der Beläge und garantiert eine maximale Leistungsstabilität, auch unter den härtesten Einsatzbedingungen. Pro Race-Kupplungen ist ein hochwertiges Racing-Produkt.

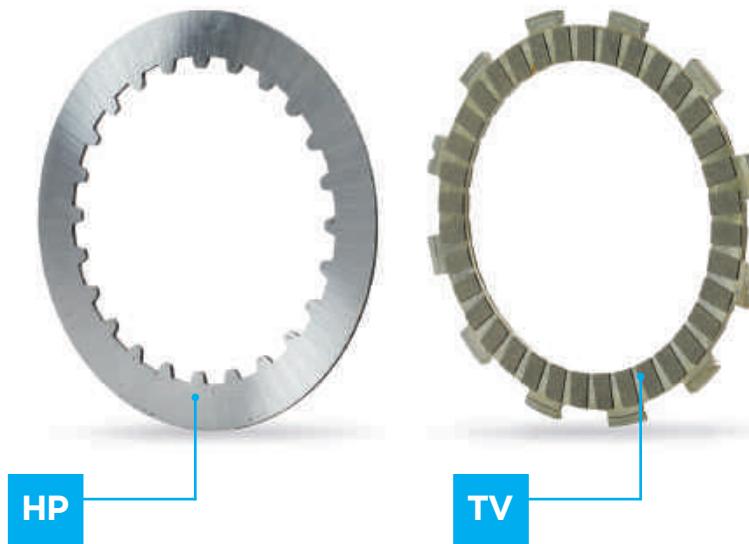
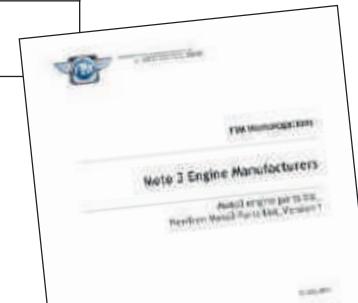


## MOTO 3

- Per rispondere alle altissime sollecitazioni, a cui i dischi intermedi in Acciaio sono sottoposti in questa applicazione Racing, Newfren ha prodotto un unico e speciale disco in Acciaio trattato termicamente. I dischi, omologati dalla Federazione Motociclistica Internazionale, in accoppiata con gli speciali dischi TV garantiscono una performance al Top.
- Considering the high stresses that the steel plates are subjected to in this racing application, Newfren has produced a unique special heat-treated steel plate. The plates, approved by the FIM, combined with the special TV friction plates guarantee top performance.
- Pour répondre aux très fortes contraintes auxquelles sont soumis les disques en acier dans cette application Racing, Newfren a produit un disque en acier traité thermiquement unique et spécial. Les disques, approuvés par la FIM, associés aux disques spéciaux TV, garantissent des performances optimales.
- Para responder a las altísimas exigencias de los separadores de acero del embrague, en Moto 3, Newfren ha fabricado un disco especial en acero tratado térmicamente. Los discos, homologados por la Federación Motociclista Internacional, en conjunción con los discos especiales TV, garantizan unas prestaciones máximas.
- Um den erhöhten Ansprüchen des Rennsports gerecht zu werden, hat Newfren einzigartige Edelstahl-Kupplungsscheiben entwickelt. Diese Scheibe wurde einer speziellen Oberflächenbehandlung unterzogen und durch die FIM zugelassen. Die speziellen TV Reibscheiben erfüllen höchste Ansprüche.

CODICE/CODE	SPESORE/THICKNESS	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	APPLICAZIONE/APPLICATION
NEU3F5277HP	1,4		motori HONDA HONDA engine
NEU3F5277HP1	1,3	Disco acciaio trattamento speciale Steel disc special heat treatment	
NEU3F5280HP	1,4		motori KTM KTM engine
NEU3F5280HP1	1,3		

CODICE/CODE	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	APPLICAZIONE/APPLICATION
NEU3F1022TV		motori HONDA HONDA engine
NEU3F1713TV	Disco conduttore speciale Special drive disc	
NEU3F1156TV		motori KTM/KTM engine



# PERFORMANCE LINE

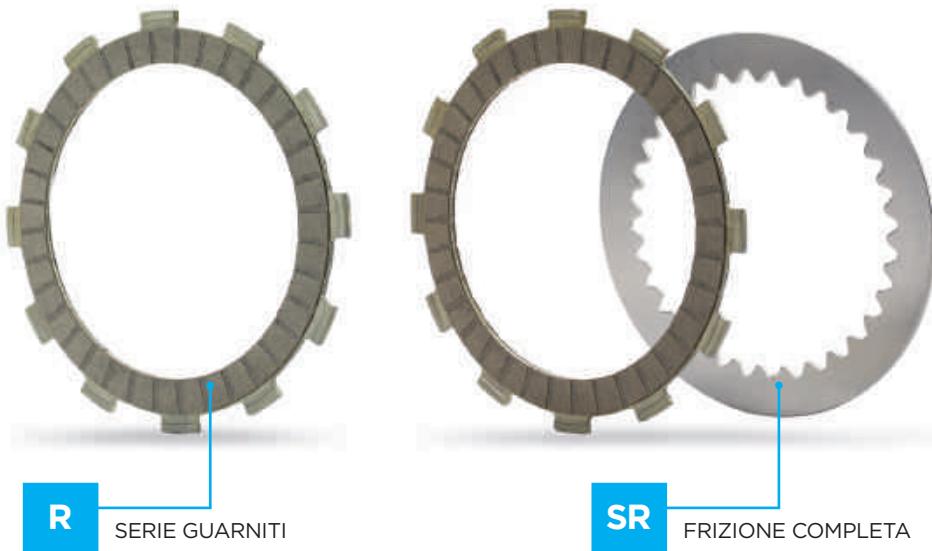
■ Adatte anche all'utilizzo sportivo. La gamma frizioni Performance è studiata per un utilizzo non agonistico performante, ma anche per un utilizzo sportivo non estremo e quindi pensata per sopportare forti sollecitazioni garantendo prestazioni di buon livello. Il materiale d'attrito, utilizzato per i dischi conduttori delle moto con frizioni a bagno d'olio, è in Paper carbon. I dischi condotti sono in un acciaio speciale capace di garantirne la massima resistenza e indeformabilità.

■ The Performance clutches are also suitable for sports use. The range is designed for non-competitive high-performance use, but also for non-extreme sports use, and therefore designed to withstand high stresses, guaranteeing good performance. The friction material, used for the drive plates of wet clutches, is Paper Carbon. The driven plates are made of special steel to guarantee maximum resistance and minimum deformability.

■ Etudié aussi pour l'utilisation sportive. La gamme d'embrayages Performance est conçue pour une utilisation haute performance non compétitive, mais également pour une utilisation sportive non extrême. Elle est donc conçue pour résister à des contraintes élevées et garantir des bonnes performances. Le matériel de friction, utilisé pour les disques garnis des motos à embrayage à bain d'huile, est en papier carbone. Les disques lisses sont fabriqués dans un acier spécial capable de garantir une résistance maximale et une indéformabilité.

■ Válidos también para el uso deportivo. La gama Performance ha sido pensada para un uso en carretera intensivo, pero también para uso deportivo para soportar las altas exigencias y para dar prestaciones de alto nivel. Los materiales de fricción, utilizados en los discos conductores del embrague en baño de aceite, es el Paper Carbon. Los discos conducidos (separadores) están fabricados en un acero especial que asegura la máxima resistencia y ausencias de deformaciones.

■ Die Performance Kupplungen R/SR sind für den sportlichen Einsatz auf der Strasse entwickelt worden und garantieren eine extreme Standfestigkeit auch unter harten Einsatzbedingungen. Das Material für die Reibscheiben der Nasskupplung besteht aus einer Karbon / Papier Mischung. Die Trennscheiben bestehen aus widerstandsfähigem Stahl der maximale Haltbarkeit mit minimaler Verformung kombiniert.



# OE-STANDARD LINE

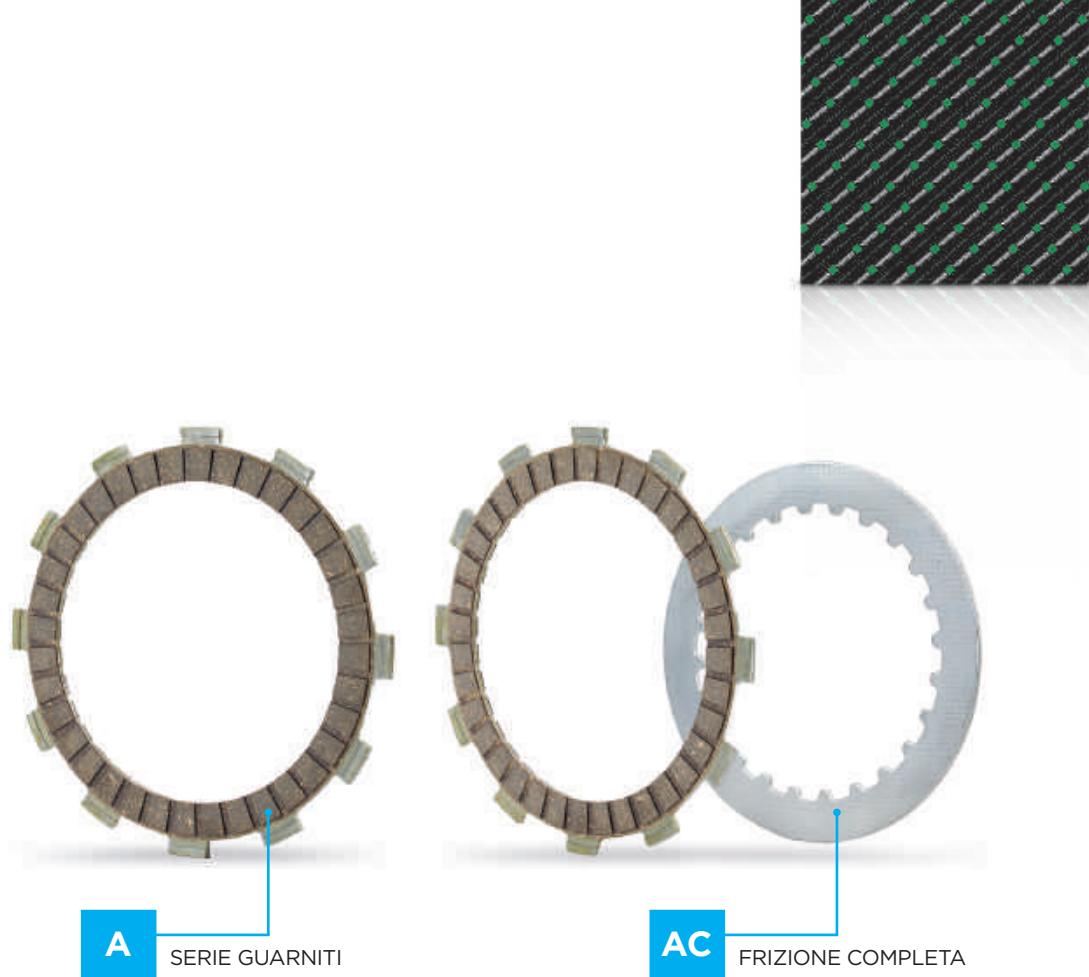
Studiate per essere utilizzate in sostituzione alle originali, mantenendone le stesse caratteristiche di performance e durata. Le serie dischi frizione OE-Standard sono realizzate con materiali di ottima qualità. Rappresentano un prodotto di estrema affidabilità. Il materiale d'attrito dei dischi è di tipo organico. La composizione del materiale organico viene scelta in funzione del tipo di utilizzo e del tipo di moto: ciò consente di ottimizzare le prestazioni, pur rispettando le prescrizioni della casa costruttrice.

They are designed to replace the OE clutch, maintaining the same performance and durability. The OE-Standard clutch plate sets are made using top quality materials. They are exceedingly reliable products. The friction material of the plates is organic. The compound of the organic material is chosen in relation to the type and utilization of the motorcycle, thus optimizing performance, albeit within the manufacturer's guidelines.

Etudié pour remplacer l'embrayage d'origine, en maintenant les caractéristiques primaires de performance et durée. Les séries de disques garnis OE - Standard sont réalisées avec des matériaux spéciaux de haute qualité. Ils représentent un produit d'excellente fiabilité. Le matériel utilisé pour les disques garnis est organique et sa composition change selon les différentes motos et utilisations. Tout ça permet d'avoir des excellentes performances en respectant les paramètres de l'usine.

Esta línea ha sido estudiada para reemplazar el embrague original, con las mismas características de prestaciones y duración. Los discos de embrague OE - Standard están fabricados con materiales especiales de alta calidad. Representan un producto de alta tecnología, excelente fiabilidad, un alto nivel de fricción y una extraordinaria resistencia a la fatiga y al calentamiento. El material usado para los discos es orgánico y su composición cambia según los modelos de motos y su uso. Esto nos permite tener excelentes prestaciones, respetando los parámetros de uso.

Entwickelt als Ersatz für die originalen Kupplungen, mit der Vorgabe gleiche Leistung, Dosierbarkeit und Haltbarkeit zu gewährleisten wie bei den OE Kupplungen. Die Kupplungsscheiben bestehen aus hochwertigen Materialien und sind ein äußerst zuverlässiges Produkt. Die Zusammensetzung der Reibscheiben besteht aus einem organischen Material und wird je nach Einsatzbereich speziell zusammengesetzt. Diese Vorgehensweise ermöglicht es, die Leistung des jeweiligen Produkts zu optimieren.



# DRY CLUTCH LINE

La gamma delle frizioni monodisco a secco copre applicazioni per BMW dagli anni '70 ad oggi, oltre che per moto Guzzi e motocarri Piaggio, proponendo un ricambio altamente performante. La prima nata, è la linea K, disponibile per tutte le applicazioni; si tratta di un ricambio di alta qualità. La linea KW, seconda nata, è caratterizzata da un nuovo materiale d'attrito composto da una fibra sintetica aramidica, la cui caratteristica principale è la grande resistenza meccanica alla trazione ed al calore; in caso di surriscaldamento il materiale ha la proprietà di non subire vetrificazione e di ritrovare le sue originali caratteristiche non appena raffreddato. Altra importante particolarità della nuova linea, è che il suo materiale d'attrito risulta performante anche qualora venisse in contatto con "olio". Linea " Ricambi di Alta Qualità" Made in Italy.

The range of single-disc dry clutches provides applications for BMW from the 1970s onward, as well as Moto Guzzi and three-wheeled Piaggio, with a high-performance replacement. The original K type, available for all applications, is a high-quality replacement. The more recent KW type incorporates a new friction material composed of a synthetic aramid fiber, of which the main characteristic is its exceptional mechanical resistance to tension and heat. In the event of overheating the material will not suffer glazing and will return to its original characteristics as soon as it cools down. Another important feature of the new type is that its friction material is efficient even if it comes into contact with "oil". These are "High Quality Spare Parts", "Made in Italy".

La gamme d'embrayages mono-disque à sec couvre les applications de BMW des années 1970 à nos jours, ainsi que celles de Moto Guzzi et de trois roues Piaggio, offrant un remplacement hautement performant. Le premier né est la ligne K, disponible pour toutes les applications ; c'est un remplacement de haute qualité. La ligne KW, deuxième née, se caractérise par un nouveau matériau de friction composé d'une fibre d'aramide synthétique dont la caractéristique principale est la grande résistance mécanique à la traction et à la chaleur ; en cas de surchauffe, le matériau a la propriété de ne pas vitrifier et de retrouver ses caractéristiques d'origine dès son refroidissement. Une autre caractéristique importante de la nouvelle ligne est que son matériau de friction est performant même en contact avec de "l'huile". Ligne "Pièces de rechange de haute qualité" Made in Italy

La gama de embragues mono disco en seco, cubre aplicaciones para BMW desde los años 70 hasta hoy, también para Moto Guzzi; proponiendo un recambio de altas prestaciones. La primera gama creada es la línea K, disponible para todas las aplicaciones, es un recambio de alta calidad. La segunda creada es la línea KW, que incorpora un nuevo material de fricción compuesto de fibras sintéticas aramidicas. Estas poseen una elevada resistencia mecánica a la tracción y al calor. En caso de sobrecalentamiento, el material tiene la propiedad de no vitrificar y retomar sus características originales cuando la temperatura baja. Otra propiedad importante es que no pierde propiedades de fricción en contacto con el aceite. Línea "Recambios de alta calidad" Made in Italy.

Die Einscheiben-Trockenkupplungen wurden speziell für Motorräder von BMW von den 1970er Jahren bis in die Gegenwart, sowie für Motorräder der Marke Moto Guzzi entwickelt und bietet einen leistungsstarken Ersatz zum originalen Ersatzteil. Das erste Produkt ist die K-Linie, die für alle Anwendungen erhältlich ist. Es ist eine qualitativ hochwertige Kupplung auf höchstem Niveau. Die zweite Kupplung die KW-Linie zeichnet sich durch ein neues Reibmaterial, einer synthetischen Aramid-Faser aus, deren Hauptmerkmal die hohe mechanische Zug- und Wärmebeständigkeit ist. Im Falle einer Überhitzung hat das Material die Eigenschaft, nicht zu verglasen und findet sofort zu den ursprünglichen Eigenschaften zurück, sobald es abgekühlt ist. Ein weiteres wichtiges Merkmal der neuen Linie ist, dass das Reibmaterial auch dann noch funktioniert, wenn es mit "Öl" in Berührung kommt.

Hochwertige Ersatzteile- Made in Italy



# DUCATI LINE

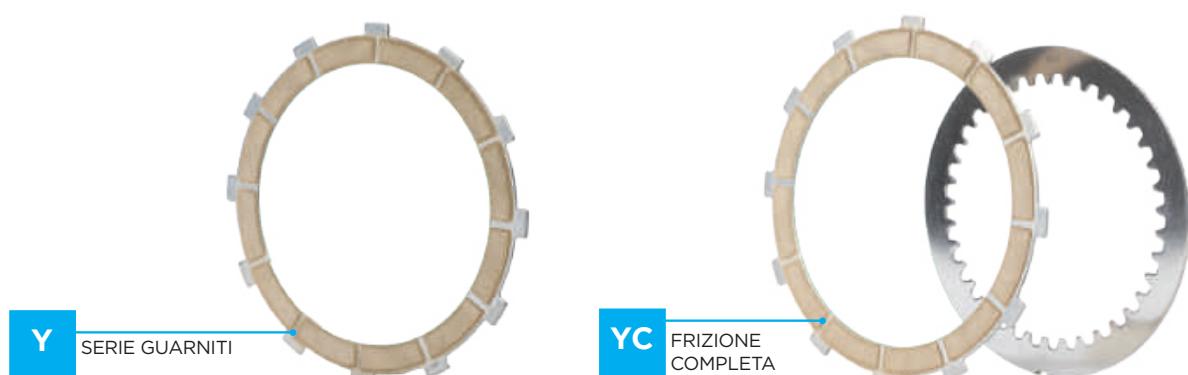
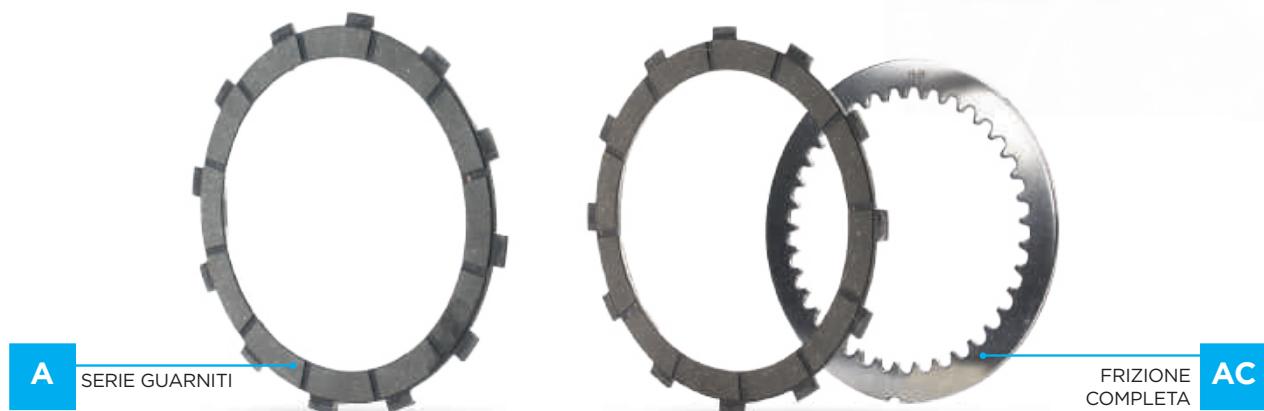
Primo montaggio scelto da Ducati con il gruppo frizione STM per equipaggiare la Panigale V4R e partner di Ducati Corse ed il Team SBK, la Linea Newfren dedicata alle applicazioni Ducati oggi è l'offerta più ricca e la più avanzata tecnologicamente disponibile sul mercato del ricambio. La gamma include dischi organici e dischi sinterizzati, set per applicazioni a bagno d'olio ed a secco. La proposta garantisce un ricambio altamente performante, sia che si tratti della gamma sinterizzata sia che si tratti della gamma organica. I dischi frizione Newfren sono stati scelti per equipaggiare anche modelli di serie.

Newfren line has been chosen by Ducati first equipment on Panigale V4R with STM clutch system and partner of Ducati Corse and SBK team, is nowadays the widest and most technologically advanced range on the aftermarket. The range includes organic and sintered plates for both wet and dry clutches. Both the sintered range and the organic range are high-performance products. Newfren clutch plates have also been chosen to supply production models.

Premier monte choisi par Ducati avec le system d'embrayage STM pour équiper la Panigale V4R et partenaire de Ducati Corse et du Team SBK, la ligne Newfren dédiée aux applications Ducati est maintenant l'offre la plus riche et la plus avancée technologiquement disponible sur le marché des pièces détachées. La gamme comprend des disques organiques et des disques sinter pour applications à bain d'huile et à sec. L'offre garantit un remplacement très performant soit dans la gamme frittée que organique. Les disques d'embrayage Newfren ont également été choisis pour équiper les modèles de série.

Primer equipo elegido por Ducati con el grupo embragues STM para equipar la Panigale V4R y socio de Ducati Corse en Team SBK. La Linea Newfren con aplicaciones Ducati, hoy es la gama más extensa y la más avanzada tecnológicamente. La gama incluye discos orgánicos y discos sinterizados. Set para baño en aceite y set para seco. El producto garantiza un recambio de altas prestaciones. Sea la gama sinterizada, sea la gama orgánica. Los embragues Newfren han sido seleccionados como primer equipo en modelos de serie.

Newfren ist Erstausrüster der Kupplungen für die Ducati Panigale V4R mit STM-Kupplungssystem. Des Weiteren ist Newfren Partner der Ducati Corse- und SBK Teams. Newfren bietet das breiteste, umfangreichste und fortschrittlichste Sortiment an Kupplungen im gesamten Aftermarket an. Das Portfolio umfasst Nass- und Trockenkupplungen, organisches sowie gesinteretes Reibmaterial. Ducati Kupplungen Pro Race und Performance von Newfren erfüllen exakt die erhöhten Anforderungen dieses speziellen und sehr anspruchsvollen Segments.





GIANLUCA DI MARZIANTONIO - DMX MOTOSPORT





**NEWFREN S.r.l.**

Via Sandro Pertini, 1 | 10073 Ciriè (To)  
T. +39 011 920 0111 | Email: [info@newfren.it](mailto:info@newfren.it)

[www.newfren.com](http://www.newfren.com)